

# Ս Ի Ռ Ա Ն

Ա Մ Ս Ա Գ Ի Ր

ԿՐՈՆԱԿԱՆ - ԳՐԱԿԱՆ - ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՊՐԵՍՈՒՆԱԿԱՆ ՀՐԱՄԱՐԱՆԱԼԻՔԻ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ ՀԱՅ ՊԱՏՐԻԱՐքՈՒԹԵԱՆ

Ն Ո Ր Շ Ր Ձ Ա Ն

ԺԲ. ՏԱՐԻ 1938



ՏՊԱՐԱՆ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄ

# Ս Ի Ռ Ա

ԺԲ. ՏԱՐԻ — ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ

1938

♦ ՅՈՒԼԻՍ ♦

Թիւ 7

## ԽՄԲԱԳԻՐԱԿԱՆ

## ԱՄՈՒՍՆԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄՈՒՍՆԱԼՈՒԾԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

«Զեկուցում»ը այս խորագրով կ'ակնարկէ ամուսնութեան կազմութիւնը և խզումը օրինապէս կարելի ընող երկու խումբ պարագաներուն, որոնց առաջնաերը՝ բոյոր եկեղեցիներուն, իսկ երկրորդները՝ բացի կաթոլիկէն՝ միւս բոյոր եկեղեցիներուն համար կրօնական իրաւաբանութեան տարրեր են եղած, և ժամանակի ընթացքին զանազան տարրութեամբ ժողովական որոշումներու և կանոններու յանգած :

Առաջին խումբի պարագաներէն մասնաւորաբար հասի-չհասի կէտերուն խնդիրը կարելի է այլևս փակուած համարել՝ Գէորգ Ե.ի 1922 նոյեմբեր 11 թ. 645 կանոնական կոնդակէն վերջ, որ կը թոյլաբրէր ազգակցական ճշու և խնամիական Ճշու աստիճան պսակը. ովերցնեւով հոգևոր ազգակցութեան ամէն արգելքներ ամուսնութեան վերաբերմամբ, և, ինչպէս Զեկուցումը խմբագրող Մարմինը կը խորի, «պահել այդ սահմանը» :

Կարենոր՝ երկրորդ խումբի պարագաներուն, այսինքն ամուսնութիւնը խզելի դարձնող պատճառներուն հարցն է, կնճուտ ինդիր, արդարեւ, որ անհազին նշանակութիւն ունի ընտանեկան բարոյականութեան տեսակէտով, և որով այնքան զրադած են Արևելեան Եկեղեցւ բոլոր ճիւղերը, ծնունդ տալով ժողովական, հայրապետական և հայրախօսական կանոններու ստուար հաւաքսումի մը:

Ի՞նչ երջանկութիւն պիտի ըլլար մարդկութեան համար, եթէ զոյտութեան բնաւ իսկ իրաւունք չունենար այդ հարցը. այսինքն եթէ ամբիծ սէրը կարենար լուսաւորել և տաքցնել միշտ սիրտերը ընտանեկան յարկի խաղակութեան մէջ: Այդպէս ալ կ'երեկի թէ եղաւ ի սկզբան պահ մը, քրիստոնէական առաջին սերունդին նախագոյն օրերուն, երբ ամուսնալու ծութիւնը արգիլող տէրունական բացարձակ և անվերապահ գճիր մը, Աւետարաններէն հնագոյնին մէջ պահուած (Մըկ. Փ. 12), սեղմօրէն կրնար ուղղութիւն տալ ընտանեկան կեանքի սրբութեան:

Բայց կեանքի ամենէն մարդկային այդ կողմին վրայ դրսւթիւնը չէր կը նար մնալ նոյնը. ու զեւ առաջին սերունդի օրերուն, հանրային զգացումը պէտք զգացած է արդէն ապաւինելու աէրունական նոյն վճիռին ուրիշ մէկ փոփոխա-

կին, որ Մարկոսի բնազրին խիստ պատգամը յառաջ կը բերէ «Եւ ոչ վասն պոտնկութեան» (Մաթ. ԺԹ. 9) վերապահութեան յաւելումով:

Այս երկու աւետարաննական ըմբռնումները նոյն իմացումին, աւելի ճիշդ՝ Մատթէոսեանը Մարկոսեանին վերածելու համար կաթողիկ մեկնիչներու ճիզին մէջ եթէ լընդունինք ալ թէ կան նկատելի և բանաւոր կէտեր, անկարելի է դարձեալ ի յառաջազունէ խակ շնչունիլ թէ քրիստոնէութեան մէջ շատ կանուխին սկզբ է սկսած ըլլայ ամուսնական կեանքի անկանոնութեանց կամ անհամաձայնութեանց ցաւը: Ու ոչինչ կայ այդ բանին մէջ անհասկնալի: Դեռ մինչև օր մը առաջ հեթանոսութեան կեանքը ապրող մարդիկ դժուար էր որ յաջորդ օրը արմատապէս բաժնուէին բարքի, կենցաղի և սովորոյթի իրենց նախկին ունակութիւններէն, երբ մանաւանդ դարձերը կը սկսէին զանգուածօրէն կատարուիլ:

Ասով պէտք է բացատրել անշուշտ այն անհանդուրժող և բուռն ընթացքը, զոր եկեղեցին Հերոնիմոսի և այլոց խօսքով ու գրչով շատ կանուխին ցոյց տուաւ ամուսնալուծութեան դէմ, նոյն խակ շնութեան և ուրիշ ծանր պարագաներու մէջ, ամուսնաթող և վերամուսնացած երախային մերժելով մկրտութիւն, և ապաշխարողին՝ արձակում: Ասով նոյնպէս՝ ի հակառակէն՝ կոստանդիանոսի օրէն խակ՝ քաղաքային օրէնքի թոյլատ վերաբերմունքը, որով կինը կ'արտօնուէր թողով իր այրը, եթէ հաստատուէր թէ մարդաբան, թունաւորող և գերեզմաններու կողսպահչ էր ան, նոյնպէս և այրը՝ եթէ մինոյն ապացուցմը լինէր կնոյ նկատմամբ: Ուրիշ ո՞ր և է պարազայի մէջ արզիլուած էր վերամուսնութիւնը:

Եկեղեցին, տեղական ժողովներու մէջ եղած կարգ մը մասնաւոր տնօրինութիւններէ զատ, ընդհանրապէս պահեց իր խստութիւնը այդ մասին: մինչ քաղաքային օրէնքը, մինչև թէոդոս Բ.ի ատեն նոյն կերպով շարունակուելէ վերջ, աւելի ընդլայնուեցաւ Յուստինիանոսի օրինագրքին մէջ, ուր ի վերջոյ ամուսնալուծման պատճառ նկատուեցան ամուսնութենէն մինչև երեք տարի վերջ յայտնուած ամլութիւնը, ամուսնաներէն մէկուն կամ երկութիւն կրօնաւորելու ուժով, եւ զերութեան պատճառաւ մինչև տասը տարի բացակայութիւնը:

Ճիշդ ինչպէս եկեղեցականներու կենցաղակերպի հարցին, նոյնպէս և այս խնդրին մէջ, Դ. դարէն սկսեալ, մտայնութեան կամ վարմունքի երկուութիւն մը սկսաւ գոյանալ Եկեղեցւոյ երկու կողմերուն՝ Արևմտեանին և Արևելեանին միջև:

Առաջինը կը մնայ միշտ անյեղ իր տեսակէտին վրայ, թէկ առանց մեծ արդիւնքի: Անկարելի էր, բարբարոսներու դարձէն վերջ մանաւանդ, պահպանել այդ մասին կարգը, ամուսնալուծութիւնը ինքնին կը գործադրուէր, երբեմն երկուստեք հաւանութեամբ, ու նոյն խակ միայն մէկ կողմին պահանջումովը, և յաճախ յիմարութեան կամ ամուսնութենէն վերջ երկան եկած հիւանդութեանց կամ անկարողութեան պատճառաւ: Այս տեսակէտով ամենէն ցաւալի տեսարանները կը պարզուէին մասնաւորապէս փուանկ պետութեանց մէջ: Այնպէս որ երբեմն երբեմն եղած եկեղեցական գումարումներու մէջ, զորս կաթողիկ եկեղեցւոյ պատմութիւնը չուզեր ճանչնալ իրը ժողով, քանից կատարուեցան ամուս-

նալուծման ի նպաստ տնօրինութիւնները եւ սակայն բուն պաշտօնական ժողովները տեղի չուուին բնաւ, և մինչև Ը. դար արգելիչ կանոններով և բանադրանքի կոնդակներով դատապարտուեցաւ ամուսնալուծութիւնը:

Արևելեայց մօտ, ուր պետական ազգեցութիւնը աւելի բացրորդ էր եկեղեցական իշխանութեան վրայ, քաղաքական օրէնքին ամուսնալուծական հետքերը կանուխիէն կ'երկին եկեղեցական իրաւունքին մէջ, Բիւզանդացիք իրենց այդ մասին ունեցած իրաւակարզին իրեւ աղքիւր կը ցուցնեն Ս. Յարսպի ենդինակութիւնը. ակներկ է սակայն թէ անկէ առաջ Հոռվմէական օրինապիրքն է եղած անոր բուն աղքիւրը, Կոստանդիանոսի օրէն և իր յաջորդներուն ատեն. ու նոյն էր որ Յուստինիանոսի օրով, և աւելի վերջերն ալ, Կոմինենեանց շրջանին և աւելի ետքը շարունակեց, ժամանակին հետ միշտ աւելի ընդամուելով, մինչև որ Բիւզանդական կայուութեան բարձումէն վերջը բոյորդին խառնուեցաւ եկեղեցական իրաւունքին մէջ: Բիւզանդական եկեղեցւոյ ճամբով էր որ ամուսնական օրէնքը փոխանցուեցաւ անոր միւս ճիւղաւորումներուն, ուումանական, ոսւսական և լաւական եկեղեցիներուն մէջ, իւրաքանչիւրքն մէջ իր ազգային բարքերուն և պետական կարգուկանոններուն գունաւորումը ընդունելով աւելի կամ նուազ չափով:

Ուզգափառ Ասորւոց կամ Յակոբիկեանց Եկեղեցին մէջ ամուսնալուծման օրէնքը կը սկսի կանոններովը Խարուլպայի (412-435), եղեսիոյ մեծանուն եպիսկոպոսին, որ կը յիշուի մեր զրականութեան մէջ Հայ գիրերու զիւտին պատմութեան առթիւ: Նոյնպէս Ղալիներու Եկեղեցւոյն մէջ Իսկն-Էլ-Ասաալի նոոմիկանոնով, Այս երկու եկեղեցիներուն մէջ այ՝ պարագաներու աւելի ըստուարացած թիւով մը: Նմանապէս և շատ աւելի՝ Եթովպականներն և Նեստորականն մէջ: Խոկ Մարոնիներուն մէջ՝ համեմատաբար աւելի չափաւոր աստիճանի մը վրայ:

Մեր մէջ ևս շատ հին պէտք է եղած ըլլայ այս օրէնքին հաստատումը:

Թագէոս առաքեալի ընծայուած կանոններուն մէջ, որոնք թէկ ծագումով ասորական՝ բայց հայերէնէն կը հասկցուի թէ շատ կանուխին պէտք է թարգմանուած ըլլան մեր լեզուին, չնացողին համար պատիժի միայն յիշատակութիւն կայ, բայց ոչ՝ ամուսնալուծման: Լուսաւորչի կանոններուն մէջ, որոնց գէթ մինչև Ե. դար հնութիւնը անվիճելի է, թէկ կ'արգիլուի կրօնական ուխտի համար ամուսնաթողութիւնը, բայց կ'արտօնուի պոռնկութեան պատճառաւ ամուսնալուծումը: Այս արտօնութիւնը աւելի լայն չափով կը տեսնուի՝ հաւանաբար Ս. Սահակի ատենէն թարգմանուած Նէոկիսարիոյ կանոններուն մէջ. ու շատ աւելի՝ Շահապիվանի կանոններուն մէջ (445): Խոկ Գուշինի ժողովը (645) նախորդ կանոններուն մէջ յիշուած պատճառներուն վրայ կ'աւելցնէ գերութեան հետեւանքով եօթը տարի բացակայութեան պատճառը ևս:

Ամէն պարագայի մէջ, կ'երկի թէ եղած է ատեն մը, ուր ամուսնալուծութեան թոյլտուութիւնը չափազանցութեան հասած ըլլալով մեր մօտ, հարկ եղած է հակագլեցութեան մը վրայ մտածել: Աթանասի կանոններուն — որոնց մէջ ծայրայեղ խստութիւններ կան այդ օրէնքին դէմ — աւելի վերջերը հայե-

րէնի թարգմանուած և մեր կանոնադրքին մէջ մուծուած լինելը զայդ միայն կը հաստատեն :

Այս տեսակէտով, աւելի հետաքրքական է անշուշտ Գօշի դատաստանա գիրքը, որ կանոնադիրք մը ըլլալէ աւելի կանոններու դասաւորում մը և ուսումնամարական փորձ մըն է, Հեղինակը, որ իր ժամանակի ամենէն կարևոր միտքերէն մին է, ամուսնալուծական հարցերուն առթիւ մասնաւորապէս աչքին առջև ունի նէուկեսարիոյ, Շահապիվանի, Դուլինի և Աթանասի կամոնները. բայց ուշազրաւ է յատկապէս հարցին հանդէպ իր բոհած ընթացքը. կը մէջբերէ և կը համեմատէ այդ կանոնները, առանց իր կողմէ դիտողութեան աննոնց մասին կարծես աւելի անոնց հակասութիւնը մատոնանշելու համար, և այսպէս լռելեայն իր անհամամտութիւնը յայտնելու համար անոնց մասին Ու այդ էր արդարե իր դարուն, ԺԲ. դարուն, ողին այդ հարցին համար. Շնորհալի, որ Ընդհանրա կանին մէջ ընդարձակօրէն կը զրէ ամուսնութեան մասին, զրեթէ ոչինչ կ'ըսէ ամուսնալութեան վերաբերմամբ:

Հարկ դատեցինք այստեղ տալ այս քանի մը մանրամասնութիւնները, խորհելով որ անոնք կը մասն օգնել հարցը իր էութեանը մէջ ըմբռնելու համար:

\*

Խնդիրը այն չի կը մեզի համար թէ ամուսնալուծութիւնը իբրև իրաւական ըմբռնում որքան է կամ չէ քրիստոնէտական, Յիսուսի պատ գամը որոշ է այդ մասին. «Զոր Աստուած զուգեաց մարդ մի՛ մեկնեսցէ»։ Երկու աւետարաններն ալ տէրունական այդ վճիռն է որ կ'աւանդեն նոյնութեամբ Տարբերութիւնը որ կայ երկուքին միջև, ո՛չ թէ վճիռին կը վերաբերի, այլ անոր կցորդուած բացատրութեան: Երբ աշակերտները, իրենց կրէական մտայնութեամբ ծանր կը գտնէն Վարդապետին պատպամը և նորէն կ'անդրադառնան հարցին, Յիսուս կը պատասխանէ ըստ Մարկոսի (Ժ. 11-12). «Եթէ այր մը արձակէ իր կինը և ուրիշ մը առնէ, չնութիւն կ'ընէ. նոյնպէս եթէ կին մը թողու իր այրը և ուրիշ մը երթայ, չնութիւն կ'ընէ»։ իսկ ըստ Մատթեոսի (ԺԹ. 9)՝ «Ով որ կ'արձակէ իր կինը՝ առանց պոտնելութեան պատճառի և ուրիշ մը կ'առնէ՝ չնացող է. արձակուածը առնողն ալ չնացող է»։

Եթէ Մատթեոսի մէջ ալ չմինչը «... մարդ մի՛ մեկնեսցէ»ն, պոռնկութեան պարագային մէջբերումը կը նար փոխել ինգրին ընութիւնը, բայց քանի որ այդ վերապահութիւնը բացատրութեան մէջ միայն կը յիշուի, անիկա ոչ թէ կ'այլայլէ բուն սկզբունքը, այլ առ առաւելն թոյլատութեան մը կամ «ներելով հրամայել»ու, այսինքն առ առաւելն բացառութեան մը ակնարկած կ'ըլլայ:

Խոստովանի՛լ պարտինք, աւելի համաձայն է քրիստոնէտական բարոյականի՝ որ մարդիկ ջանան սուրբ պահել իրենց ընտանեկան կեանքը. ատոր համար՝ ամէն զգուշութիւն նախապէս ի գործ դնեն իմաստութեամբ ընտրելու համար իրենց կեանքի ընկերը. յետոյ, արկածական զայթումներու վրայ զիտնան բարձրէն նայիլ, և փոխանակ անկեալը ճմելու՝ հետամուտ լինին կանգնելու և ուղղելու զայն. զիտնան փոքրոզի զզացումներէ չտարուիլ միմեանց նկատմամբ, կասկածամտութենէ աւելի վստահութեամբ վերաբերուիլ իրարու, մեծ արժէք

չառլ բարուց կամ նկարազը անհամերաշխութիւն ըստուած տկարութիւններուն, որոնք հոգուց թուլութիւններ են յաճախ միայն և արուեստադործուած կամէութիւններ. ու խորհեղով թէ չկայ երկինք անամպ և ծով առանց ալիքներու, սիրով անուշել կեանքի գառնութիւնները և աեղի չտալ կործանարար գայթակղութեանց: Եւ արդարեւ, հարեւանցի ակնարի մը բաւական է՝ համոզուելու համար թէ ամուսնական վէճերու ամենամեծագոյն մասը արդիւնք է անփելք ընտրութեան, կարճամիտ սրտնեղութեան, կեղծ պատուախնդրութեանց, նենդ թաքնախոնութեանց, փճացած բարոյականի, և յաճախագոյն՝ ամուսնալուծուելու կարելիութեան մասին տածուած կանփիկ յոյսերու և ապահովութեան:

Կը ճանչնանք ընտանիքներ, ուր տնտեսական տառապանքը, առողջական մտատանչութիւններ, բնաւորութեան և խանուածքի շշշտուած տարբերութիւններ ամենէն բուռն փոթորիկներ կրնային յառաջացնել, բայց ուր պարկեշտութիւնը, ուխտի նուիրականութեան զգացումը, զաւակներու սէրը և ընտանեկան մաքուր պատուազգածութիւնը կը զապէ, կը սանձանարէ ամէն ինչ, և ուշ կամ կանուխ ի վերջոյ զրախտ մը կը շինէ հոն ուր փորձիչ կիրքեր գժոխք միայն պիտի կրնային յառաջ բերել: Կը ճանչնանք բարեպաշտ և հոգուով կիներ, ուսեալ և յաճախ անուս, որոնք իրենց հրեշտակային վարքով հրաշք կը դորձեն պարզապէս՝ խեռ և անկարգ ամուսիններու պատճառելիք աղէտքներէն փրկելու համար իրենց տան համբաւն ու ապազայի երջանկութիւնը:

Պղտիկ վիշտեր կան, որննք կը նմանին անթեղուած կայծերու, զորս քիչ մը օդ կրնայ վտանգաւոր սաստկութեամբ արծարծել յանկարծ. ու ամուսնաւուծման յոյսը այդ գերն է որ յաճախ կը կատարէ անոնց վերաբերմամբ:

Խոստովանիլ պարտինք թէ Հոռովմէականին պէս պիտի շարժէր Բիւզանդական եկեղեցին ևս, եթէ կրցած ըլլար անկախ մնալ քաղաքային կամ պիտական ազգեցութեանց ճնշումէն. ու այն տաեն նոյն կերպով իրեն պիտի հետեւէն բոլոր միւս արևելեան եկեղեցիներն ալ:

Բայց կենանք հոսւ Զենք ուզեր այն տպաւորութիւնը տալ ընթերցողին թէ մեր դիտումն է առաջարկել որ բարեկարգութիւնը գործադրուած տաեն ջընջուի ամուսնալուծման օրէնքը: Ասիկա, աւելի քան գժուարին այլ ևս, առ նուազն վտանգաւոր վիրահատութեան մը պիտի նմանէր: Այսքան դարերէ ի վեր բարքերու մէջ մտած ու ժամանակի մտայնութիւններով մանաւանդ խորացած և տարրացած իրաւակարգի մը դէմ հոսանքն ի վեր նաւելէն աւելի փաս քան օգուատ միախ կրնայ յառաջ զալ: Բայց ուր որ խոհեմութիւն չէ նշգրակ գործածել՝ իմաստութիւն է կազդուրումը և մնուցումի մեթուր կիրարկել:

Ու, մեր կարծիքով, այդ ճամբէն չէ որ Զեկոցումը խմբազոր Մարմինը ուզած է մօտենալ ինպրոյն:

Իր տեսութեամբ, այս հարցի նկատմամբ Շ. աւագոյն կը լինի ընդունիլ Շահապիկանի ժողովին որոշումը . . . : Անհասկնաի է նախ մի միայն 15 դարեր առաջ գումարուած ժողովի մը տնօրինութիւններով կաշկանդուելու իմաստը, երբ անկէ ետքն ալ դեռ շատ անզամներ նկատի է առնուած ինդիրը ժողովներու կողմէ, և երբ Հայ կանոնազիրքին մէջ կան նոյն ինսդրոյն վերաբերեալ

բազմաթիւ ազգային և օտար տրամադրութիւններ, որոնք կը ցուցնեն առ նուազն այդ մասին կատարուած աշխատանքի մը իրականութիւնը, ինչո՞ւ զանց ընել համեմատական և համադրական մեթոսի մը առաւելութիւնը, նոյն ատեն անտեսելով միշտ աւելի մօտաւոր թուականներու մէջ եղածները:

Սոյոյդ է թէ Շահապիվանի ժողովը, 447ին գումարուած, մեր ազգային եկեղեցական ժողովսերուն շարքին՝ ամենէն պատկառելիներէն մին է, որ աւելի ունեցաւ երկու անմատներուն, Ս. Սահակի և Ս. Մեսրոպի վախճանումն եօթը տարի վերջ, երբ, անոնց անձնական հմայքովը և իմաստուն առաջնորդութեամբը երկար ատեն պահուած կրօնական եկեղեցական և բարոյական ամէն կանոնաւորութիւն խանգարուեցաւ յանկարծ, ու մէկ կողմէն հայ պետութեան բարձումովը և միւս կողմէ պարսիկ կառավարութեան սադրանքներովը քաջալերուած անկարգութեան ողին ասպարէց գտաւ աւելի լու համար մեր ժողովուրդին ներքին կեանքը, Այդ ժողովը, անկարելի է չընդունիլ, ազգային զարթնքի ամենէն գեղեցիկ պահերէն մին է, ուր ազգային, քաղաքական և զինսորական զինաւորները, մարզպան, հազարապետ, մալիխազ, իշխաններ, զաւառականներ, կուսականներ, ազաններ, նախարարներ, ևայլն կը հաւաքուին ու եկեղեցւոյ ներկայացուցիչներու հետ միասին նստած, սիրոյ և միաբանութեան նախանձախնդրութեամբ կը ցանկան որ Ս. Գրիգորի, ներսէսի, Սահակի և Մաշթոցի կողմէ զրուած կարզը վերահաստատուի: Ազգային զիտակցութիւնն է որ ազգին քաղաքական այդ շփոթ օրերուն եկեղեցւոյ կը զիմէ՝ ժողովուրդին բարոյականը բարձր պահելու համար կրօնքի միջոցաւ: Իբր այս՝ մեր ազգային և եկեղեցական տարեգրութեանց մէջ քիչ են այս գումարման նմանները, և, այս իսկ պատճառաւ, անոր որոշումները մեր ազգային-եկեղեցական իրաւունքի ամենաթանկազնին աղբւրներէն մին են: Բայց այս ամէնը իրաւունք չեն տար մեզի՝ բարեկարգական ձեռնարկի մը ատեն այս կամ այն ինդրոյն առթիւ կառչի միայն անոր կանոններուն:

Ժամանակին պէտքն էր որ հոն նկատի առնուեցաւ մեծ իմաստութեամբ. բայց ամէն ժամանակ իր պէտքը ունի՝ զոր պէտք է նկատի առնել իրեն ծընունդ տուող հանգամանքներու և իրմէ ծնունդ առնող պարագայից համեմատ, ու ոչ ազգասիրութիւն է և ոչ արդարութիւն՝ քսաններորդ դարու կարիքներուն իբր դարման առաջարկել Ե. դարու ըմբռնումները:

Մեր առարկութիւնը ո՞չ թէ Շահապիվանի ժողովին օրինակին դիմելուն այլ միայն անոր կառչելուն մասին է, այսինքն այն մայնութեան՝ որով կ'անտեսուին բոլոր միւս ժողովներն ու կանոնագիրքը ինքնին: Այդ ժողովը, իր կազմութեամբը և որոշումներովը թելադրական շատ ինչ ունի անշուշտ, բայց մեծագոյն թելադրութիւնը, պիտի ըսէի «յաւերժական դասը» զոր կընար տայ անիկա Հայութեան որ և է սերունդի, անոր ողին է ամենէն աւելի, ազգը վերականգնելու կամ կործանումէ վրկելու համար իր Եկեղեցին միջոցաւ իր կրօնքին բարոյացուցիչ զօրութեան դիմում ընելու ողին:

Այս ընդհանուր նկատողութենէն վերջ եթէ հարկ ըլլար կանգ առնել քանի մը մանրամասնութեանց առջև, այսինքն այն պարագաներուն առջև, զորս և Զեկուլումը երկուող Մարմինը Շահապիվանի օրոշումներուն ներշնչումին

տակ ամուսնալուծման պատճառ կը համարի, պիտի չքաշուէինք անոնց մէջ առաջինը ցուցնելէ Ամութեան պարագան :

Ըստ'նք նախ թէ այդ մասին նահապիվանի բանաձևումները շատ յստակ չեն, պարագայ՝ որ Գօշի այդ մասին զրուածներուն մէջ ալ կը տեսնուի. մտածումի կամ թերես զրութեան ազօտ կէտեր կան անոնց մէջ, որոնք կընան հակառակի՛ն ալ տանիլ միտքը. այնպէս որ ուղիղ չի թուիր անոնցմէ անմիջապէս այդ եզրակացութիւնը հանել, եթէ արդար իսկ լինէր այդպէս հետեւաբանել, դեռ հարկ պիտի ըլլար քննել թէ այդ մեծ ժողովը իր ժամանակին մէջ զգացուած ինչպիսի հարկեցուցիչ շարժառիթներէ մղուած էր այդպիսի որոշումի մը :

Յամեննայն դէպս, ամութիւնը ամուսնութման պատճու համարելով՝ «Զեկուցումի Մարմինը ամուսնութեան նկատմամբ իր մտածողաթիւնն է որ կը մատնէ»: — Արդեծնութիւնը, ամուսնութեան ամենէն ցանկալի հետևանքներէն մին անտարակոյս, անոր նպատակը չէ սակայն, որպէսզի իրքեւ իր նըպատակէն վրիպուած գործ՝ չնչուի ամուսնութիւնը: Այդ նպատակը երջանկութիւնը և սէրն է զերազանցապէս: Եւ յետոյ, միայն արիւնէն սերած ծնունդը չէ որ զաւակն է մարդուն, այս բանական և բարյական էակին. ի՞նչ անծին կիներ կամ այրեր, բազմածնունդներէ շատ տւելի կինան երջանկանալ հոգեոր ծննդականութեան բեղնաւորութեամբ, ատոր չէ՝ միթէ որ կ'ակնարկէ Սաղմոսին սքանչելի խօսքը. «Բնակեցուցանէ զամուն ի տան ուրախամիտ, որպէս մայր որդուովք բերկեալու: Ամութիւնը, երբ կամքէ անկախ վիճակ է մարդուն կամ կնոջ մէջ, քրիստոնէական չէ բնաւ պատճառ համարել ամուսնալուծութեան, վասնդի անմեղ մը թշուառ ընելու ամենէն անոպայ կերպն է: Խօսք չունինք, սակայն, երբ ինդիրը դիտաւորեալ ամութեան վրայ է, որ ոճիր է թէ ֆիզիկական և թէ հոգեկան տեսակէտով:

Չափազանց առաձգական, եթէ ոչ անարդար, կը գտնենք նոյնպէս «Փիզիկական և հոգեկան արատներուան պատճառները»: Այդ տկարութիւնները, եթէ ամուսնութենէ առաջ զոյութիւն ունեցած բայց իրարմէ թաքցուած վիճակներ են, պէտք է անշուշտ որ նկատի առնուին, զի իրքեւ խաբէութեան արարք կինան իրաւունք շնոր ոչ թէ լուծելու այլ չեղեալ նկատելու ամուսնութիւնը. իսկ եթէ ստուգովի որ կենակցութենէն զերջ զոյացած են անոնք, ամուսինները միասին պէտք է քաշեն վիշտին սայլը, երկաքանչիւրը իր միկիթարութիւնը վիճակով իր լծակիցին միփիթարութեանը մէջ, որ երջանկութեան ամենէն սուրբ ձեերէն մին է: — Ու թէ չեն բնաւ այդպիսի ամուսինները, որոնք քրիստոնէական բարոյականի փառքերէն են, «իսաչին պարծանքովը երջանկացած հոգիներ»:

Դալով «արբեկողութեան և անհաշտ բնաւորութեան» պատճառներուն, չարժեր յամեննալ նոյն խակ անոնց առջև. բարյականի զօրութեան և քրիստոնէական դաստիարակութեան մասին իր հաւատքը կորսնցուցած պէտք է ըլլայ մարդ, այդ կարգի թերութիւններուն մէջ ամուսնալուծութեան պատճառ գտնելու համար: Զե՞նք ճանչնար զինեմոններ, որոնցմէ սուրբեր և առաքինութեան ափապրներ գուրս բերած են ի զերջոյ բարի ազգեցութիւնները եւ ժամանակը. ու չե՞նք ճանչնար նաև զգաստ բարքի և համբերութեան դիւցազուններ, որոնք

մինչև վերջին շունչը իրենց զրթներէն չեն հեռացուցած չարչարանքին բաժակը, անոր մէջ տեսնելով իրենց համար փրկարար փորձութեան պատեհութիւն մը:

Չենք կրնար ջնջել ամուսնալուծութեան օրէնքը, բայց պարտինք հնարաւորութեան սահմանին մէջ սեղմել զայն: Հակառակը անկարգութեան պիտի տանէր Եկեղեցին և ո՛չ թէ բարեկարգութեան: Զայդ կը պահանջէ ընկերութեան բարին և ընտանեկան բարոյականը:

Ոչ ոք կրնայ ապացուցել թէ ամուսնալուծութեան օրէնքը յաճախուած միջավայրերուն կամ ժողովուրդներուն մէջ ընկերութիւնը աւելի բարեկարգ եւ ընտանիքները աւելի երջանիկ են քան անմոն մէջ ուր այդ օրէնքը իր նուազագոյն աստիճանին վրայ է. ընդհակառակին:

Ուղիղ չէ պատմութեան միայն հեռաւորագոյն թուականներուն սեեռել նայուածքը, այս մասին խորհուրդ և օրինակ վնտուելու համար: Շնորհալիք դարէն մինչև Մակար Ա.ի թուականը, մեր Եկեղեցւոյ իրաւաբանութիւնը շատ չէ զգացած ամուսնալուծութեան հարցերով. բայց ժողովուրդը, այդ միջոցին, իր ամենէն դժբախտ օրերուն ալ կըցած է բարձր բռնել իր ազգային և ընտանեկան բարոյականը, երբ, ստիպողական պարագաներուն մէջ, հայրապետական տնօրինութեամբ կը վճռուէր հարցը:

Անմոռանալին Խրիմեան Հայրիկ, որուն օրով առաջին անգամ թուլցաւ օրէնքին խստութիւնը այդ մասին, ինքն ալ գծոն ատոր հետեւանքէն, օր մը պատուց ամուսնական խնդրոյ մը համար ժողովներէն իրեն մատուցուած տեղեկագրը, և պարտազբեց իր կարծիքը. ու, այդ մասին իրեն եղած օրինական դիտուութեան, տրաքոնական շեշտով մը պատասխանեց միայն. «Հարցեր կան, որոնց մէջ Եկեղեցւոյ օրէնքը Հայրապետին խիդճն է»:

Այժմ, ընդհանուր սանձարձակութեան և տարօրինակ մտայնութեան այս դարուն մէջ, երբ ընտանիքներու ճակատագիրը կը վճռուի հասարակ դատաստանականներու սեղանին վրայ, շատ տեղեր, եթէ ոչ ամենուրեք, այդ օրէնքը կիրքն է ամենէն աւելի, կողմնակի եւ կողմնակցական նկատումներու եւ հաշիճներու զգացումը՝ իրաւական ըմբռնուածներու անընդունակ և ընկերութեան ու ընտանեկան բարոյականութեան անհասկցող մարդոց, որոնք յաճախ կը խաղան ամուսնական կեանքի սրբութեանց հետ այնպէս ինչպէս զուարձանքի սեղանին շուրջ հաւաքուած խաղարկողներ:

Բարեկարգութիւնը այս ցաւազին վիճակին ջնջումովը միայն կրնայ արժեցնել ինքնինքը, եւ ատիկա կ'ըլլայ քըիստոնէական արդար եւ բարոյացուցիչ օրէնքներու հրատարակութեամբը եւ զանոնք բարեխղճօրէն զործադրելու դարմաններու եւ միջոցներու սեղումով միայն:

\* \* \*

## ԿՐԹՈՒԱԿԱՆ

ՅԵԼԻՆԻԺԱԼԻՆ ԵՒ ԴԵԲԱՋՈՆՑ Է ԱՅՐԻ  
(Վեափիման բար. Կիր.) (Ա. Կորբ. ԺԳ.-ԺԳ. 5)

**Յաւերժական է, այսինքն վերջ չունի**  
(«ոչ անկանի»)։ և գեր ի վերց է քան  
ամէն ուրիշ առաջինութիւն («Մեծ քան  
զոսա»)։ Ու թէ այսպէս է ան և թէ այն-  
պէս, որովհետեւ ոչ թէ երկաւոր այլ երկ-  
նային է իր վախճանը «Տաղիկ մըն է ան,  
որուն թբթերը պիտի չթափին ինաւ»։

Մարգը Աստուծոյ ծանօթութեան տա-  
նելու համար մարգկային ճնգիրէ և մարգ-  
կօրէն նկատութեարէ հնարաւորուած բոլոր  
առաւելութիւնները — խօսքի ոյժ (մարգա-  
րէութիւն), սրան աշխոյժ (լեզուախօսու-  
թիւն), մտքի ճարաւորուանք (գիտութիւն)  
— ամէնքն ալ պիտի անցնին ջնուին հոս,  
մեր գէպի միւս կենաքը մտնէէ առաջ՝ զի  
հոգին աննոնց պէտք պիտի չունենայ այլին,  
Աստուծոյ տեսութեամբը լուսաւորուած այն  
գերերկային ուրատին մէջ։ բայց պիտի  
մնայ սէրը, իրք յաւերժալոյս աչք՝ որով  
մարգը այսուհետեւ հոն անմնդմիշաբար պի-  
տի տեսնէ և ճանչնք զԱստուծաւ։

Ինչ որ ունիք մէնիք հոն իրք գալա-  
փար ի մասին աստուծածալին իրաց, կըց-  
կրտոր տպաւորութիւններ և կողմակի մա-  
կաբերութիւններ յաճախ, կը նմանին հին  
մետաղիայ հայելիններ ցոլցացած ազատ  
պատկեններուն, որոնք սկար չափով մը  
կրնային տալ իրականին նմանութիւնն՝ Հոն,  
ճշմարիս և գերին այն կեանքին մէջ, որ  
անմեռութեան կեանքէ, հոգին սիրոյ լոյ-  
սին մէջ պիտի տեսնէ զԱստուծած ոչ թէ  
ցոլցացումի մը ընդմէջէն այլ ուղղակի, գէմ  
յանդիման», ինչպէս բարեկամ մը որ կը  
նայի իր բարեկամին աչքն մէջ, ու պիտի  
ճանչնանք հոն զինքը այնպէս, ինչպէս իր  
սրտապիտութիւնը կը ճանչնար զմեզ հոս,  
այս կեանքին մէջ։

Քրիստոնեան հաւատքին և յոյսին ճամ-  
բով երբ մտնէ ներս այդ կեանքէն, իր մէջ  
պիտի զգայ հոգեկան հասունութիւնն մը, որ  
զինքը մնդունակ կը քարձնէ Աստուծոյ և  
աստածածայլինն ըմբռնումին։ Ինչպէս ման-  
կան թոթովանք՝ յօսակ խօսքի, և անկապ  
մտածմունքը պայծառ մտափունութեան կը  
փոխուի չտփահաս մարգուն մէջ, նոյնպէս  
մանկանացու կեանքն գէպի անմահութեան  
մեր վերելքը կամ մուռաքը անսահման յա-

ռաջդիմութիւն մը պիտի իրականացնէ մեր  
մտածումներուն և հասկացողութեանը մէջ։

Բայց որպէսպի այդ հասւնութիւնը այս  
աշխարհէն իոկ թնական անումով մը ընթա-  
նայ գէպի իր վախճանը, երբ դեռ երկրի  
վրայ ենք, մինչ տարիքի լրումովը և մար-  
մական կազմին նույն նույն անու-  
շարունակ, բայց առնցմէ աւելի գէրազանց  
բարձրութեան մը վրայ, այսինքն մարդկա-  
յին այդ հոգեգիճանկներուն քով ինքը պա-  
հելով յաւէա իր աստուծածային նկարագիրը։

Ճանալ այդ մասին, այդ պէտք է լինի  
հաւատացեալին կեանքը իրական քրիստո-  
նէական արքէքի մը վերածելու մեծագոյն  
նկար, մշակի հոգիին մէջ սէրը ամենէն  
աւելի, առանց թէկ անտեսելու ուրիշ բա-  
րի ծիրքերն ալ։ Զայդ կը հասկցնէ առաք-  
եալը, երբ կըսէ. «Զնեա երթայր սիրոյ և  
հանանաւոր լերուք հոգեւորացի»։

Մեր ազնուագոյն ձգտութեառն սեւե-  
ռակէտը և տեխնացներուն առարկան՝ ան-  
սէրը միայն պէտք է լինի։ Ան պիտի ուղ-  
ղութիւն տայ մարգուս միւս չնորներուն,  
թափանցերով աննոնց մէջ և սրբազործելով  
զանոնք։ Հոգեւոր կեանքը, առանց իրեն  
և լոյ անցոմով եղած պարագային, կը կոր-  
սընցնէ իր քրիստոնէական իմաստար։

Ու հետամուտեղած կ'ըլլանք սիրոյ, ըստ  
մտաց Պօղոսի, երբ մէր ազնիւ կիրքերուն  
կամ չնորներուն մէջ նախընարութիւն կու-  
տանք ամենէն աւելի անսոնց, որոնց մէջ սէրն  
է տիրական զգացումը։ այսպէս, իր օրինա-  
կով, երբ կը նախագասենք հոգուով քարո-  
զեն (= մարգարէանալ) չնորնիք հաւատքի  
մտանցութեան (= լեզուախօսել) չնոր-  
նեն, զի սէրը տառաջնին մէջ աւելի խոր է և  
մէծ, քանի որ, իրք միջոց միխթարութեան  
և ուսուցումի, այլոց օգուատին կը ծառայէ,  
մինչ երկրորդը, անձին հոգեկան կազմու-  
րութիւն աւելի ծգտող, այն ատեն միայն  
կրնա ծառակել նաեւ ուրիշներուն՝ երբ կա-  
րելի կ'ըլլայ հասկնալի լեզուով և մեկնարա-  
նութեալը մատչելի ընել զինքը ամէնուն։

Ընկերութեան քրիստոնէական բարգա-  
ւաճումին, առաքեալին բառով՝ աեկեղեց-  
ւոյ շինութեան պէտք է ուղղուին աւե-  
տարանով լուսաւորուած հոգիներու բոլոն-  
դակ իդձն ու մտածումը, այսինքն սէրը, այս  
կեանքին մէջ այդ պէտք է ներդորէ գերա-  
զանց և յաւերժական զօրութեան աղդուու-  
թեամբ։

Թ. Ե. Գ.

ՔՐԻՍՏՈՆԵՈՒԹԻՒՆԸ ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ԿՐՈՆՆ է  
(Վերափոխման Կիր.) (Դադ. Գ. 28 - Դ. 7)

Ճշմարտութիւն՝ զոր ոչ ոք պիտի կարենան մերժե՛ ճշգրտօրէն բանաձեւուած ա՛յնքան հոգեշունչ պատառամերէ և քսան գարերէ ի վեր շարունակ հաստատուած այնքան փորձառութիւններէ վիրջ:

Եթէ աղատութեան կիր փիղն է արդարեր, այսինքն եթէ խզմատանքէն է որ կը սկսի աղատութիւնը մարդուն համար, ո՞րն է երկրի վրայ այն կրօնը՝ որ քրիստոնէութեան չափ պատկառ գիրք ունեցած ըլլայ հոգեկան կեանքի այդ ներքին և ամենէն նուիրական զգայարանին հանդէպ: Քրիստոնէական հասարակաց զգացումին համար Աւետարանին հաւատ գագաղ լուսաւորուած խիզնը Աստուծոյ աչքն ու ձայնը և Ս. Հոգիին վկայութիւն է մարդուն մէջ, և հետեւարար իր հիմին վրայ խարսխուած ամէն զօրութիւն, աղատութիւնը մասնաւորապէս, աստուածային է և աւետարանական: Կարձեալ, եթէ բարյական օրէնքին, այսինքն պարտքի և լրաւունքի գիտակցութեամբը լուսաւորուած մտածումին ծնունդն է աշատութեան ձգումը, չկայ աւետարանէն աւելի պարարտ գետին մը ուր այդ օրէնքը կարենայ խորունկցնել իր արմատները և արձի իրական բարձրացումով: Քրիստոնէական ճշմարտ կեանքը Աստուծոյ զգացումովը ոգեւորուած իրականութիւնն է գերազանցապէս: Ու այդ ոգեւորութեան անվըրէպէ և ամենէն գեղեցիկ արդիւնքն է աղատութիւնը, որովհետեւ մնուր հոգի Տեսուն է՝ անդ աղատութիւնն է (Բ. Կորնթ. Գ. 17): Աղատութեան կանչուած է քրիստոնեան, իր կոչումն է աղատութիւնը (Դադ. Ե. 13), այդ բառին աղնուագոյն և հոգեւոր իմաստով անշուշտ, այսինքն պայմանաւ որ անիկա պատրուակ մը չըլլայ ըստ մարմեոյ ապահու, այլ ասիթը միշտ սիրով միմիւայն և Աստուծոյ ծառայելու (Դադ. Ե. 13 ա. Պատր. Բ. 16):

Բայց քրիստոնէութիւնը աղատութեան կրօնն է այն պատճառաւ մասնաւորապէս որ իր չնորհւ է յատկապէս որ մարդու կը գիտակցի Աստուծոյ հետ իր յարաքերու-

թեան էութեանը: Այդ յարաքերութիւնը, ըստ ուրիշ կրօններու, երկիրւն է Աստուած Տէրն է անոնց հաւատացեալներուն համար, որոնք, իրեւ ծառանիր, պէտք է սոսկու մազ լիցուած մնան միշտ անոր հանդէպ: Գրեթէ այդպէս էր նոյն իսկ Մովկէսականութեան մէջ, ուր Աստուծոյ և մարդուն աղերուը կը ճշուուէր օրէնքին միջոցաւ: Քրիստոնէութիւնն էր որ հասկցուց մարդուն թէ Աստուծոյ կերպացնց ստորոգելին հանդէպ մարդկութեան՝ իր Հայրութիւնն է, տիտուու սրուն առջեւ բոյոյ մարդիկ ինքնի ինքնին եղայր պիտի զգան հանդէպ միւնքան և որդիք Աստուծոյ: Բայց այդ որշութիւնը գործը պէտք է լինի հաւատովով ծնունդը մը, ներքին զգացումը մը, խոճի ներքին վկայութեան մը, զոր Աստուծոյ մտածումը պիտի յառաջ միերէ անոր մէջ, եւ արտայայտուի սրտին խորէն փրթած խանդակատանքի ձայնի մը մէջ: «Արբա, հայր»: — Իսկ Աստուծոյ որդիութեան այս գիտակցութիւնը ուղիղ և պայծառ հետեւանքն է իր աղատութեան զիտակցութեանը:

Այդ զգացումն է որ մարդուն մէջ շնորհ և պայծառացուց իր անձնիշխանութեան և արժանապատուութեան զգացումը, բարձրացուց կինը իր անկածութենէն, ասպարին օրէն սկսու քակել գերութեան շլթաները, ձեռնարկեց ջնջեն գասակարգային խտրականութեան ողին, ու զիրքի և պայմաններու տեսակէտներէն բաժնիլով՝ արժանիքի ճշմարտութեան մէջ զրաւ հաւասարութեան սկզբունքը:

Ժողովուրդներու աղատութեան գործն ալ անորանալի պտուղն է քրիստոնէական կրօնին մասնաւանդ ծնած այդ սկզբունքին: ամենէն ընկնուած, ամենէն յետադէմ և անքաղաքակիրթ ժողովուրդները և ազգերը, քրիստոնէութեան լոյսը իրենց մէջ ծագելէն վիրջ ունեցան անվրէպ աղատութեան զգացում, իրենց ինքնութեան և ազգային գիտակցութեան կեանքը և քաղաքակիրթական մշակույթ: Բայց երանի այն ազգերու, որոնք կրնան իրենց կեանքին մէջ կիրարկել այդ սկզբունքը առաքեալին հասկցած ոգւով միայն:

Թ. Ե. Գ.

## ԲԱՆԱՍՏԵԴՅԱՆԱԿԱՆ

### ՈՍԿԻ ՏՈՒԾ

Փառքին յոգնած, ու անցեալին վիրաւոր,  
Մեծ խմասունն արեւելի Սողոմոն,  
Արբունական պարտէզի  
Աւազանին ջուրին մէջ  
Կը դիմէր,  
Պատկերն աւեր իր գէմմին:

Հորիզոնին վրայ հեռութ,  
Արեւ սկին արփինի,  
Անձեւն իր հուր կը տեղար  
Լիոներուն գոզն արոյրէ:  
Աւազանին ըուշ մարմար,  
Կարծին բանուած ծաղիկներ  
Փըղսակը են ու գոհար:  
Արեւի ըող, վարդի բոյր,  
Հեռուն ամպեր ոսկեթոյր,  
Կեանէն խոնջած իր սըրտին,  
Չունին այլեւըս կազդոյր.  
Ծառերուն ըուժն իսկ ծանր է  
Իր խորտակուած ուսերուն:

Ու ըշխուր է իր հոգին  
Բեկուած փառքին արեւէն,  
Ու սըլամէն վայելի:  
Համակ խռովք ու արփին,  
Արեւն յոգնած քիթեռնիկ  
Ալ կ'ամփոփէ իր քեւերն  
Ու աշխարհին կը նայի,  
Խնչպէս արքան անցեալին:

Եղոմ, Մոլաք, Դամասկոս,  
Քիրամ, պալաս ու տանար,  
Գանձեր սուտակ ու գոհար,  
Ցոււեր ոսկի ու քարչիւ,  
Սէւեր երազ ու հաշիւ,  
Իր անցեալի մատեանին  
Կը բանան խորքը մըքին,  
Ուր կ'արփինի տակաւին

Զամոքուած սէր մ'անանուն  
Սաբայի մեծ քազուիոյն:

Արեւն արդեմ նըստեր է,  
Լեռան ուսին վիրաւոր,  
Աւազան լին արիւնի.  
Որուն ոսկի խորժին մէջ  
Արքան յանկարծ յուզումով  
Իր պատկերին բով՝ նըման  
Երբեմնի իր մանկուրիան  
Կը զրտնէ դէմք մ'աղուածիլ,  
Որ վարսերով իր զանգուր  
Բենեզ ոսայն մը ինչպէս,  
Լոյժ ջուրեռու երեսին,  
Կը գարձընէ զինցն իրեն:  
Իմ խորումած ու տըխուր,  
Ս.Յ մետախի պէս փափուկ,  
Համակ համբոյր քարմուրիւն:  
Յուզում, խըռովիշ ու պատրանք  
Ներկան անցեալ բովէ բով:

Ու Սողոմոն կեանքի մէջ,  
Առաջին հեղ ըլլալով,  
Զգաց թըշիլճ աչերուն:  
Առաւ գրիչ, ու դողդոջ,  
Նըսաննեռով դըրումնց  
Տողը ոսկի իր կեանքին.  
Միւս իրեն հետ այլթթող  
Մազաղարին վրայ բաց.  
Կարծես շիրմի մը վրայ.  
Ունայնութիւն ունայնութեանց  
Ամենայն իմ ունայն է:  
Լեռան ետին կը մեռնէր  
Արեւն նըսկայ թիթեռնիկ,  
Աւազանի ծոցին մէջ՝  
Իմաստունն ու պատանին:

\* \* \*

Ու նայեցաւ տառերուն,  
Ոսկին եղած էր մոխիր,  
Իր փառքին պէս անյարիր:

## ՄԱՏԵՎԱԼԽՈՍԱԿԱՆ ԱՎԱՐԿԱՆԵՐ

ԱՐԺԻՔ ԻՐ ԲՈՅՆԻՆ ՄԻԶ, (Ա. Թէրգիալուսական), 80. էջ 246: Տպր. Տէր Յակիբեան,  
Բայիզ, 1938:

Կարգացուելիք բայց մանաւանդ ինքնինքը կարգացնող գիրք մըն է այս սիրուն հատորը. ոչ միայն որովհետև անոր նիւթը առնաւած է կենքին՝ իր բարուն ամենէն մեծք Հայերէն մէկուն և ամենէն սիրելին, որ երմեան Հայրին է, այլ նաև որովհետև գրաւած է անիկա զգացումով և գատողութեամբ հաւասարապէս. այսինքն սիրազեղ հայրենակիցի գործով և իրեն ու գործերը ըմբռնով ժամանակակիցի և ականատեսի հասկցողութեամբ:

Ուսումնավորութիւն մը կամ զրական ձեռնարկ մը չէ ան. հեղինակը ո՛չ թէ արդարիսի մտանութենէ մըն է որ տարուած կ'երեխ իր այս էշերուն վրայ, այլ այն զիտակութենէն աւելի՝ թէ ունի իր սրտին և յիշողութեան մէջ կարեոր գիծեր և նիշեր այդ պաշտելի անձին ներքին կեանքին, որոնք չուզեր որ իրեն հետ կորսունի ի վերջոյ, իւ պէտք է խստովանիլ թէ ա՛յ տեսակէտավ նոյն իրէ՝ այս հասարակութեամբ ձառաւրութիւն մըն է որ կ մատուցանէ ան պատմութեան մարդարութեան միանգամայն:

Հատ են Խրիմեան Հայրիկի կեանքին երեսները, ոչ միայն իր հոգեւորականի, գործիչի, վարժապետի, մտաւորականի, բանաստեղծի չնորներուն թուզվը, այլ նաև իր գործունէութեան զանազան հանգրուանիքը հանդիսացած վայրերովը, ուրոնց ամէն մէկուն մէջ Մեծ Հայը մեծաւ գործութեան յիշտատակներով է յաւէրժացած: Պր. Թէրզիպաշեան այս վերջիններէն մէկուն մէկ մասն է միայն որ նկատի կ'առանձ այս գիրքով, Վանայ Առաջնորդութեան (1879-1885) վեցամետայ շըճանը սոսկ: Ասէ՝ գործին խորագիրը. «Արծիւը իր բոյնին մէջ»:

Այդ շրջանը Հայրիկի կեանքին ամենէն բեղունը չէ թերեւս, բայց ապահովաբար ամենէն նշանակալիցներէն մըն է ան, ուր մարդը իր ինքնութեանը մէջ կ'երեխ որոշապէս բարցուցական գիծերով: Նոր վերաբարձած Պերլինէն, ուր աշխարհի պատ-

րանքը շատ բան զեղչած էր իր հին երաշին վառքէն, Վասփորի հեշտ կեանքէն կը նախլնտրէ ան խկոյն հայրենիքի տաժանքը ները. ու կ'երթայ հոն, խրատուած թիրևս՝ բայց ոչ յուսալքուած, աւելի ամուր փորձառութեան մը լոյսերովը առաջնորդելու համար ժողովորդին, աւելի ճիշդ թոյլ չտալու համար որ անոր հոգւոյն մէջ մոխրանաւ իր ապագային հաւատքն ու սէրը, որոնց մշակումին համար ոչինչ էր խնայած իր երիտասարդութեան օրիուն:

Հոն են ամէնքը. Զօր. Կամսարական, Ռուսիոյ զինուորական և քաղաքական ներկայացուցիչը, այժմ աւելի օթափ թիրևս՝ բայց միշտ ազգասէր, Փորթուգալիան՝ շարունակ չողիի վրայ, իր աշակերտներէն՝ Արուանձտեանց, Հայրիկի հոգւոյն այս անոյց ծնունդը, նրեմիա վրդ՝ «Հայրենասիրութիւն Հայոցն», և Ս. Տէկանց՝ «Շահէնն ի Սիսիլիւ հեղինակները, Աղափիրեան, Պօղոն եպս. Մելիքեան, ու Խաչատուրը, Աղթամարի «Կեթրակոսու», ինչպէս կը կոչէին զինքը թուրքիրն ու քուրդիրը, աշազուրկ Երամեանը, իր ամբողջ մարմինովը տեսողութիւն և հոտառութիւն այդ կրթական գործիչը, զպրոցները, ընկերութիւնները, ազտականներուն և պահպանուականներուն գունդերը, կիմ ու Կոռուցը, իրենց անապատացեալ ամայութեամբը, և Կարագը, Հայրիկի սրտին մաքուր թուղթն՝ կին յոյզերու և անձէջ յոյսերու այդ վառարանը, ու ամբողջ ժողովորդը և Կասպուրական աշխարհնին, որ հակառակ մէծ սովոն գալարող տակնապներուն, կը պահէ միշտ իր կենդանութիւնը:

Ամէնուն քահածանօթ, ամէնքէն քաջ ճանչցուած, անոնց մէջ է կիմակ նախկին Պարարիաքը, Առաջնորդքի խոնարի տիտղոսական մէջ ամփոփուած, բայց իր անձին, խօսքին և նկարագրին հմայքովը որ կ'է ատենէ աւելի տպաւորիչ, իր ժողովական գործառնութիւններուն, ժողովրդական շը-փումներուն և կառավարութեան հետ յարաբերութիւններուն մէջ միշտ պատկառելի, իր ընթացքին մէջ չափաւոր, բայց իր իսէտալին մէշտ հաւատարիմ:

Պր. Թէրզիպաշեան, այդ թուականին դեռ նորածիլ երիտասարդ, որդի Վանայ ամենէն նահապետական և յարգուած տուներէն մէկին, զաւակ ազգասէր հօր մը,

զոր Հայրիկ իր մտերմութեամբ պատուածէ միշտ իրքև գործակից մը, անոր միջոցաւ կամ անձամբ ամէն օր Խրիմեանի կեանքէն ու գործունէութենէն ունեցած է տեղեկութիւն մը կամ տպաւորութիւն մը, զորս ահա կը դասաւորէ և համազրաբար կը ներկայացնէ այս հատորին մէջ, ժամանակին հետ հանզչած, զտուած և ճշմարտութեան կշորք գտած տրամախոնութիւններով:

Ըսնիք թէ ուսումնասիրութիւն մը չէ այս գիրքը. գրեթէ մանրազիական հետաքրքրականութեամբ տողուած պատմութեանը յանախ վէպի տպաւորութիւնն է որ կուտան արդարք ընթերցողին. բայց ատելի կա հեղինակին գրելու, գուցէ և խօսելու ձեն է միայն: Որոշ է գէմքերը և գէպքերը դիտելու իր չնորհքը, որ ուսումնափրող միտքը կը մատնանէն իր մէջ. առանց ատոր պիտի չկարենար նշմարել եւ երեւան հանել պատճառականութեան գիծը, որով եղելութիւնները կը զգթայաւորուին իրարու հետ. պիտի չկարենար ըմբռնել ամրոխի հոգին որ մերթ անտարբերութեան և մերթ բռնկումի երեսոյթներով կը յայտնէ ինքնինքը իր բոլոր տարօրինակութիւններով անամամ միշտ համակրելի այդ ժողովուրդին մէջ, որուն ամեննէն կարկառուն գիծը եղաւ միշտ ազատատեննութիւնը և ազգասիրութիւնը:

Ուշագրաւ է մանաւանդ բարքի և մատայնութեան տիպարները ներկայացնելու իր հարտարութիւնը. նշանաւոր են այդ տեսակիտով Քեօր բազաւորին գէմքը, պիշխաններուն ծեծը գլուխին մէջ, անտանելի գինով մը, որ ամէն օր յանդգնութեան յանդգնութիւն կը գագէ, բայց որուն մէջ միշտ արթուն է ազգային ողջմտութեան զգացումը. «Սովին փաշան» սովին ատեն ժողովարդին հանդէպ զթաբարութիւնը իր ամեննէն խիզախ աստիքանին հանող կին մը, որմէ կը քաշուին ամէնքը, նոյն խսկ կառավարութիւնը. «Հայրակը Գուրդ Մութալահ պէյյօն», որ իրապէս աննենք հոգիի մը ազնուականութիւնը ունի, իր «Պօղջայովը անուանի Թագէսս Վրդը», որուն սուրբի համբաւը կացութիւններ կը փրկէ ճգնաժամային վայրկեաններ մէջ. Վարագի Յուսիկ Վրդը, զոր Հայրիկ սոյր նարեկացից էր կոչեր իր ներանձական վերաբարութիւնը ամէնքն ալ համակրող-

ներ Խրիմեանի: Հետաքրքրական են նոյն պէս Պօղս եպս. Մելիքեանի և Խաչատուր կաթողիկոսի պատկերները, որոնց մէջ անաչառորէն կը ներկայացնուին հանրային զգացումէն քիչ մը շատ դատավիթուած այդ եկեղեցականներուն լաւ եւ յոյն կոզմերը:

Ընթերցողներէն շատուուն համար ապահնվածս նորութիւն մը պիտի երեւի Հայրիկի և Սրուանատեանի մտածմանց անհամաձայնութիւնը ազգային ուղղութեան տեսակէտով, որուն համար վարգապետը ի վերջոյ կը հրաժարի վանայ փոխանորդութենէն և կը մեկնի. բայց ինչ վսմբ է երկուքին բաժանաւոմի պահը, ուր հօրը և որդին մէջ աւելի քան երեք ի յայտ կուզայ օժտուած հոգիներու բարձրութիւնը: Անհունապէս սրտազգաւ է նոյնպէս և Տէր Յուսկան որդին նորընծային առաջին պատարգին պատկերը, ուր զաւկին սիրտը հօրը նուգակն փրկութեան համար իր հման ուխտովը կ'ամսմահանայ: Խոս այն թափօքը, որուն ինք Հայրիկն էր գլուխ անցած, ի վերջոյ Լիմէն վան բերելու համար իր հակառակորդը, Մելիքեան եպս. բիրք Առաջնորդ յաջորդելու համար իրեն . . . Խրիմեան ճշմարիտ փիլիսոփայի մը բարձրութեան վրայ է այդ տեսարանին մէջ. խաղաղասէր, իմաստուն հետ շրջանայեաց զործիչի մը սքանչելի փարչիստութեամբը կ'ուզէ ան ըսել ժողովուրդին թէ զես պէտք ունի կրթուելու անոր խարազանի դասարանին մէջ:

Կարելի էր գեռ շարունակել այս շարքը գէմքերու, սիպարներու և գրուազներու, որուն աւելի կամ նուու ուղղակի առընչութեամբ Հայրիկի նուգոյն ձալքերը կը լուսաւորեն, մին քան զմիւսը աւելի գեղեցկօրէն ի հանդէն բերելով քրիստոնէական բարձր հոգւոյ, մաքուր պազտամիրութեան, զմայլելի բարոյականի և սուրբ սիրոյ մեր մէջ անհաւասարելի մնացած այդ մարզը, Հայրիկն Հայոց:

Մեծ հայրնասէրին՝ Խրիմեանի՝ իր խոկ հանձնիքին մէջ ունեցած վերջին պաշտօնավարութիւնը պատկերաբարդող այս հատորը զասեր, անմոռանալի քասիր ունի իր մէջ անոնց համար, որոնք իրքև գալափարի մարդ և հոգեւոր պատօնեայ՝ պարտականութիւնը ունին քրիստոնէական հոգւով եւ ազգային զգացումնով հոգւուելու Աստուծմէտի իրենց յանձնուած ժողովուրդ մը:

Բայց պէտք է կարգաւ այս գիրքը, ու Պր. Քէրգիպաշեանի չնորհակալ ըլլաւ անոր համար:

## ՊԱՏՄԱԿԱՆ

### ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ

ՊՈՐՏՈՑԻ ԱՆԱՍՈՒՆ ՌԻՒՏԱՒՈՐԻՆ  
ԱԻՂԵԳՐՈՒԹԻՒԽՆԸ (333)

Զարրորդ գարուն առաջին քառորդին, երուսաղէմի Պարտոցի անանուն ուխտաւորին Ռւդեկը բարութեան քանի մը մասերը միայն յայտնի էին մեզ. ուրախութեամբ հանդիպեցանք անոր ամբողջութեան Հ. Leclercq և F. Cabrolի Dict. d'Archéologie Chretienne et Liturgie ընտիր գործին Itineraire խորագրով յօդուածին մէջ:

Պարտոցի անանուն ուխտաւորին այս խիստ շահեկան Ռւդեկը բարութեան ամբողջական մասը կը թարգմանենք Սիօնի մեր պատուարժան ընթերցողներուն համար, գիտնակով որ նոյն ուղղորդին քանի մը կարեւոր զիրպակները չեն կորանցներ բնաւ արժեքը երուսաղէմի Ս. Տեղեան մասին անոր թանկագին աեղազրական ծանօթաղուշ թիւներուն:

Պարտոցի մեր անանուն ուխտաւորը լուսթեամբ կը ճամբորգէ հարաւային Փաղղիա, Ալպեանները, Խոտիա, Պաննոն, Միւսիա, Տակիա, Թրակիա, Ճամանակ մը կանգ կ'առնէ զլսաւորելու համար թիւը հազարաւոր ճանապարհներուն՝ երբ կը մըտնէր ի կ. Պոլիս, ուրիէ գացած է Պանտոս, Բիւթանիա, Կապատիա, Կապագովիիա, Կիւլիկիա, Վերին Սիւրբիա և կը հասնի ի Պէյրութ: Ան կ'իջնէ Փիւնիկէ և առանց մեկնութեան կը լիշտասակէ Հելտուա (Խան էլ Քիւլտէ), Պորփիւրին (Խան էն Նէպի Եռանուս), Սիրոն (Խայտա): Սարերթայի մէջ (Սարաֆանտ), Կ'ողջունէ Եղիսա մարգարէն ուր այրիին մօտ գնաց ուտելիք ինսգրելու համար, կը շարունակէ իր ճանապարհը փոխձիանի իջեան (Թրէ մզոնաքար), Սարապոնի Օրնիսոպոլսէն, այժմ Ասլուն, Տիւրուսէն (Սուր), Ալիքսանտրիչէնէն (Խիրպէդ Խիէնսաքրոնէ), Եգատէրայէն (Եզիապ), Պատոմայիտէն (Ազեա), Կալամոնէն, Սիհամինսէն (Կարմենոսի ստրուոր, ըստ Եւսեբիոսի և Հերոնիմոսի), Կերգաէն (Ազիլիդ?), Պալեստին Կեսարիա (Ել Քէսարիէ) ու ուր

տակաւին կը պահուի մկրտութեան աւաշղանը Ս. Պետրոսի մկրտեալին՝ Կիւրնիլիոս հարիւրապետին որ Նշանաւոր էր իր առատածեան ողորմութիւններով:

Երեք մզոն է Սինայի լեռը, ուր կը գրանուի ազրիւր մը որուն ջուրը կանանց կը պարզեւէ զաւակներ: Այս անզ, ուխտաւորը յանկարծ կը բռնէ արեւելքի կողմը, կը ճամբորգէ գէպի Մաքսիմիանուպոլիս (Հերոնիմոսի Ազատարիմմանը, այժմ Ռումանիա) և կը հասնի Սթրատոլա (Եզրայէլ, այժմ Զերի): Ալգաար թագաւորը հոն բընակեցաւ և Եղիսան հոն մարգարէցացաւ: Պատմական տուիքը ընտիր է, բայց ինչ որ կը հետեւի նուազ է, ուխտաւորը կ'աւելցնէ. «Հոն է այն կոսի զաւար ուր Դաւութ պահննեց Պողկիաթը (Վրիզակ):

Անգէ 12 մզոն է Սկիւթովոլիսը (Պէյրուն), յիտոյ անէն իջնելով նապլուս, Անէր (Թէյսիսիր): Նոյնամայնութենէն մալորենզ և աստուածաշնչական յիշտակներով գէշ գործածելով ուխտաւորը Յորի հայրնիքը կը շփոթէ Թուր անուան աակ յարգուած միւլիման կրօնաւորի մը գերեզմանին հետ Մէկ անգամ մանելով Սամարիոյ մայրաքաղաքը, աւելի սուրբ և աւելի ծանօթ երկիր մը, ուխտաւորը կ'երկարէ իր ծանօթութիւնները և կը բազմապատէն իր խորհրդագծութիւնները: Դրամերէն զիտենք թէ անգուզ մը կ'առաջնորդէր Պարիզիմ լերան գագաթը, ուր շինուած էր Սամարական ատամարը: Կը տեղեկանագ թէ Դ. Պարուն տակաւին հոն գյութիւն ունէին երեք հարկար աստիճաններ:

«Հոն է Սիւքեմը լեռան ստորոտը, Ասրեւեկան կողմը, հոն է Յովսէփին գերեզմանը ուր թաղուեցաւ իրեն հողին մէջ զոր պարզեւեց անոր հայրը Յակով (հոն է մէշտ պահպանուած):» Հազար քայլ հեռի կը գտնուի Սիւքար (այժմ Ասքար) ուրիէս սամարացի կինը իշաւ իր սափորը լեշնելու համար Յակոբի ջրհորէն, վկայ անոր խոսակցութիւնը մեր փրկչին Յիհուա Քիհսոսուի հետ: Սօսինները որ հոն կը տեսնուին միայն նահապահակից չեն, այլ նաև անորմէ տնիուածները:

«28 մզոնէն, ձախոր ա'յն ճանապարհին որ երուսաղէմ կը տանի, կը հանդիպինք Բէյթարի (Բէյթելի, այժմ Բէյտին), և հաւար քայլ աւելի հեռուն, հոն է այն աեւ-

զը ուր Յակոբ Միջագետք երթալու համար հանգչեցաւ նշենիի մը տակ, հոն. տեսիլք մը ունեցաւ և կամ մղեց հրեշտակին հետ Աւանդութիւնը և Ս. Գիրքը կը հաստատեն այս տեղեկութիւնները, բացի վերջինէն, որ կը վերաբերի ուրիշ ճամբրգութեան մը՝ Յորդանանի անդիի կողմը կատարուած «Քիթելի մէջ, Եներորպամ ընդունեց Աստուծոյ պատղամաւորը որ եկած էր գարձի բերելու զանիկաւ Ան հրաման ընդունած էր չճաշտել ուղանէն սուս մարգարէին զոր թագաւորը իր մօտը կը պահէր, բայց մոլորուելով բանաբարեց արգելքը, այսպէս վերագարձի ճանապարհին վրայ առիւծ մը անոր հանդիպեցաւ և սպաննուեցաւ»:

Դարձեալ տասներկու մզոն և ահա կը գտնուինք Երրուսաղէմի գտները: Աւխտաւոր հոն բան չնկարագրեր, և միշտ ունի հարեւանցի գիծեր: Տաճարի շրջակայքի, Սեղավամի աւազանին, Կայիշափալի տան, Դաստաւորի տպարանքին, Գողոզոթայի, Ցովսափատի Հովտի և Զիթենեաց լերան վըրայ:

«Երրուսաղէմի մէջ կային, կ'ըսէ, Տաճարին կողմը երկու մեծ աւազաններ, մին աջ կողմը, միւսը ձախ, երկուքն ալ Սողոմոնի գործը: Բաղաքին ներսը ուրիշ երկու հատ առ կային, երկուորեակ քոյրեր (հասար հուսուոր), զարդարած հինգ սրահներով: Անոնք կը կոչուիին Բիթսանգի (— Բեթս հետագա): Հոն է որ հիւանդները, իրենց ակարութեամբ ծերացած բժշկութիւն կը գրտնին: Այս աւազաններուն ջուրը շարժունէ և կարմիր գոյնով: Հոն կը աւենուի իսուց մը ուր Սողոմոնի գործի համար զրած է գեկերը: Հոն ցոյց կը արուի նաև անկենը այն բարձր աշտարակին որուն վրայ ելած է ծէրը: Ծէրը տուաւ պատասխան փորձիւն որ անոր կ'առաջարկէր վար նետել ինքնինք եթէ Աստուծոյ որդին էր. Ան փորձեացես զէր Աստուծած քո, զնա միայն պաշտեսցես», Այս միւնքոյն տեղը պահուած է անկենով որուն համար ըստուած է զպվէմն զոր անարդեցին շինուզք, նա եղեւ զոււխ անկեան (տե՛ս Մատթ. ի. 42. Մարկ. Ժ. 10.):

Աշտարակին ստորոտը որուն վրայ խօսեցայ կային բաղմաթիւ սենեակներ օրոնք կը կազմէին Սողոմոնի պալատը: Հոն կը նշամարուէր ի մէջ այլոց այն սրահը ուր ան

խմբագրեց իր իմաստութեան գիրքը: ան ծածկուած է մէկ քարով միայն: Մօտը փորուած են ստորեկրեայ միծ ջրամբարներ և ծանր աշխատանքով աւազաններ: Նոյն իսկ այն չէնքին մէջ ուր կար Սողոմոնի Տաճարը, այժմ կ'ըսուի թէ Զաքարիայի արիւնը թափուեցաւ սեղանին առաջեւ զրուած մարմարին վրայ: Սպաննող զինուորներու կօշիկներուն գամերը հոն թուզուցած են իրենց հետքերը, իբր մամի վրայ: և Ան Աստրիանոսի երկու արձանները քարակոյտի մը մօտ ուր Հրեաները ամէն տառի բուգան եւ հոն կը հանդիպահն: Անոնք կ'ընկերանան իրենց արցունքներ և հեկկանքի արարողութեանց և կը մեկին պատեւուի բերենց հանգերձները ի նշան սպայ: Աչ հեռի անկէ, տակաւին ցոյց կը ուրուի Յուղայի թագաւորին՝ Եղեկիայի տունը:

Ուխտաւորը խիստ զիւրահաւան, արձագանզը եղած է կարծիքներու որ իր առաջնորդ կ'առաջանաւ:

«Երրուսաղէմին գուրս ելնելով ձախին Միոն երթալու համար, հովտին ստորոտը, պարապին մօտ, կը գտնուին Սելովամի տաղանը իր չորս սրահներով, եւ մեծ աւազանը որ կը երկարի մինչեւ զուրուը: Ազրիւը կը վագէ վեց օր եւ փայ գիշեր: Բայց հօթներորդ օրը, որ նարաթ օրն է, բնաւ չվագեր, ո՛չ ցերեկ եւ ո՛չ զիշերու: Այս հատուածը մեզ կը հաստատի, ՈՓելի հարաւային ծայրը, Սելովամի վաւերական աւազանը, 333ին արգէն սրահներով շըջապատուած, աւելի ուշ, պատուած ներկայիս գտնուած եկեղեցիով մը: Մեծ աւազանը գոյութիւն ունի, բայց աղքիւսքները անկէ կը հեռացնեն:

Անմիջապէս կ'ելնենք Միոն: Հոն հասնելէ առաջ, զառիվայրին վրայ կը հանդիպինք «Մեծ քահանայապիտ Կալիխափայի տան: Հոն կը պահուի տակաւին այն սինը որուն Քրիստոս կապուած է ծաղկանքի համարու:

Ով որ ուղէ ուշագրութեամբ կարդալ Երրուսաղէմի ուղեգրութեանց տելի հին պատմութիւնները խկոն պիտի տարուի նոյնացնելու Կալիխափայի տունը վերնատան եկեղեցիին կողմը, Ս. Պետրոսի եկեղեցիին հետո: Հատուածը զոր կը թղթատինք կը թոյլատը և նոյն իսկ կը պահանջէ այս զիրքը, վասն զի ան կը շարունակէ այս խօսքերով:

«Արտօնի պարիսպներու ներքին կողմը, կը տեսնուի այն տեղը որ երբեմն զրաւած էր Դաւթի Պալատը: Եօթն սինակոկներէն, որոնք հոն կը գտնուէին, մէկը միայն մաշած է, բռոր միւսներուն տեղը մշակուած ու վարուցան եղած է, ինչպէս զուշակած էր եսայի»:

«Ամէն անդամ որ Սիոնի պարիսպներէն գուրս կ'ելնենք՝ երբ կը քալենք գէպի նապլուսի գուռը, ձախ աջին կը տեսնուին հօվանիս ստորոտը, պարիսպի մասեր, Պիլատոսի պալատին կամ տան մաւցորդները: Հոն է որ Տէրը լսուեցաւ իր չարչարնանքներէն առաջ: Զախին կը բարձրանայ Գողգոթայի լեռը ուր Տէրը խաչուեցաւ: Քարբնկէց մը հեռու կը գտնուի այն տեղը ուր իր մարմնը թաղուեցաւ երրորդ օրը յարութիւն առնելու համար: Նոյն իսկ հոն, ինորոյ Կոստանդիանոս կայսր շինել տուաւ սբանչելի զեղեցկութեամբ մայր եկեղեցի մը, զարդարուած ջրհոններվ և անոր հետեւ շինել տուաւ միջտութեան աւագան մը:»

«Արեւելեան դռնէն՝ Երուսալէմէն դուրս կ'ելնենք Զիթենեաց լեռը կը հասնինք Յովսափատի հովիտի մէջն, ձախ կողմը այսպիներ տնկաւած են և հոն կը գտնուի այն ժայռը ուր Յուգա Խոկարիովացի մատնեց Քրիստոսը, աշ կողմը, տակաւին կը ծալկի արմաւինն, որուն ճիւղերէն տղաքները կը կարէին Քրիստոսի սաքերուն տակ զընելու զանոնք: Ասէք ոչ հեռու, քարընկէց մը, կը բարձրանան երկու մեծ լիշտասկարաններ, մին է զերեզմանը նսայի մարգարէին, ճշմարիտ մենաքար մը (monoiithe), միւսը Հրէից թագաւոր նզեկլայի զերեզմանը»: Աշաւասիկ Առաքելոց ժայռը որ պատուալորկ եղած է քնոյ ժամանակ անոնց հոն մարովք, ահաւասիկ Արիսողուիի ի Զաքարիայի զերեզմանները որոնք փոխաւած են իրը տեղ հրէիբուու:

«Այստեղէն կ'սկսի Զիթենեաց լելան զերելքը, ուր մեր Տէրը հրահանգեց իր աշակերտները իր չարչարներէն առաջ: Կոստանդիանոսի հրամանաւ հոն շինուեցաւ հոյակապ եկեղեցի մը, «Հաւատայ հանգանակին» (credo) այրին վրայ:

Ուխտաւորը յետոյ կը գործէ սխալ մը, կը շփոթէ Համբարձումը և Այլակերպութիւնը, երբ կը խօսի և այն փոքր բարձրացաւ աղօթելու համար Գետրոսին և Յովհաննէսին հետո այս ընդունեցի Մովսէսի կովակ և Եղիայի ամազար հինգ հարիւր քայլ: կը տեսնուի և Բեթանիան աւանը և այն տեղը ուր թաղուեցաւ Ղազար րոս, որ յետոյ փրկչին կողմէն յարութիւն առաւու:

Ուղագրութիւնը Երուսաղէմի վրայ ուղիւ տեղեկութիւնին չտար, բայց Արեւելեան կողմը հազար հինգ հարիւր քայլ: կը տեսնուի և Բեթանիան աւանը և այն տեղը ուր թաղուեցաւ Ղազար րոս, որ յետոյ փրկչին կողմէն յարութիւն առաւու:

Ուղագրութիւնը Երուսաղէմի վրայ ուղիւ տեղեկութիւնին չտար, բայց Աւլիսաւուը կ'երթայ մինչև Յորդանան և մինչև Քերոսն:

«Երուսաղէմի մինչև Երիքով, 18 մղոն: սկզբանէն իշխելով, գէպի աջ, յիշատակարանի մը ետքը, ցոյց կը տրուի այն ժամաթզենին որուն վրայ ելաւ Զաքէսու տեսնելու համար Քրիստոսը: Քաղաքէն հազար հինգ հարիւր քայլ հեռու, կը գտնուի նղիւէ մարգարէին աղրիւրը:

«Իրմէ առաջ, երբ կին մը այս ջուրէն կը խմէր, զաւակ չէր ունենար: Հողէ ամանին մէջ, այսէ մօտը պահուած, նղիսէ աղ գրայ, յետոյ եկաւ աղրիւրին գլուխը, և ոտքի վրայ կեցած աղաղակեց: «Տէրը վրայոյ, սրբուեցաւ այս ջուրը, այն կինը որ պիտի խմէ այս ջուրէն, այլ ես ամուլ չպիտի թլայայ»: և Ազգիւրին առ ընթեր կը տեսնելու Խափարի տունը, պոռնիկը որ ընդունեց լրտեսները, պահեց զանոնք, և մինակը ապատեցաւ քաղաքին կործանման ժամանակ: Հոն էր զերշապէս որ շինուած է Երիքով քաղաքը, որուն շուրջ Խսրայէլի որդիները ըշջան ըրին ուխտի տապանակով: մինչև որ իր պարիսպները ինկան: Քաղաքէն ո՞նչ բան չէ մացած, բայց միայն այն տեղը ուր Ուխտի տապանակը գրուած էր, և այն տանաերկու քարերը զոր Խսրայէլի որդիների տարին Յորդանէն: Հոն Յետոյ որդիներաւ տարին թլխատեց Խսրայէլի որդիները: Ենուու ժամանակուան Երիքովը խիստ լաւ շինուած էր այս գեղեցիկ աղրիւրին շուրջը, որուն ջուրը առատ էր՝ և տեղը բաւական՝ ժողովրդեան բնակութեան համար: Գալով Գաղզակագործութեան, որուն ակնարկութիւն եղած է հատուածին զերը, աշխարհագիրները արտօնաւած կը կարծուին դնել զայն թել Ճիւտնելի մօտ, Երիքովին երկու մզոն հեռու: Անոր ջուրը խիստ զառն է. ան ոչ ձուկ ու-

նի և ոչ նուռակի։ Հան լոգալու համար կամ բիթէ հաւասարակշռութիւնը պահել։ Անհետ Յօրդանանի ա՛մ տեղը ուր Տէրը Յովհաննէսն մկրտուեցաւ, կիսք մզոն է։ Գետին մէջտեղը կը տեսնուի լեռնակ մը՝ ուրեք էն նվագա մարդարեն երկինք վերացած Քսար էլ եէնութիւնի մուրքի կցինակը որ անդ մօութ են խիստ լաւ կը համապատասխանեն առաջին ուժուաւորներու տուիքներուն, և առաջ հնոր են հակասելու իրենց խօսքերուն տաղակալի սեղմութեան մէջ։

Երուսաղէմէն Բէթղէնէլ։ վեց մզոն է։ Ձանապարհին վրայ, աջին կայ հայակապ շնորհածք մը որուն մէջ թարմած է Հոպքէլ, Յակոր նահապետի կինը։ Երկու մզոն աւելի հեռու, ձափին կը ասարածուի Բէթղէնէլ ուր ծնաւ մեր Տէրն Յիսուսաթիւնուուս։ Կաստանդիանու կայսրը շինեց հնա մայր եկեղեցի մը։ Անոր մօտ յիշատակարանի մը մէջ կը հանգին նեգեկիէլ։ Սասափ, Յօր, Յօնասէ, Պարիթ, Սազնոն, ուրանց անունները երրայական գրով արձանագրուած են պատերուն վրայ սանդուղի մը որ կը տանի մեռելուց բռուն տապանից Այս վեց անձերը երրեք թարուած չեն միւնոյն շիրմին մէջ, ուխտաւորը տեսած է զգեր, և հաւանարար չէ կրցած զանոնք կարգաւուած։

«Բէթղէնէլն Պէլթասարա (Պուրճ Սուր) 14 մզոն է։ Հան է որ, աղքիւլին մօտ, Փիլիպաս մկրտեց ներքիննից։

«Անհէ Թէրեպինտ, 8 մզոն է։ Սըրահամ հնա հաստատեց իր վրանը, հնա փորեց ջըրուոր մը ծարին տակ, հնա խօսակցութիւն ունեցաւ հրեշտականներուն հետ որ մասնակից եղան իր սեղանին։ Կոսդանդիանոս կայսեր հրամանաւ հնա շինուեցաւ գեղեցիկ մայր եկեղեցի մը։

«Թէրեպինտէն Քերրոն, 2 մզոն է, հնա կը տեսնուի գերեցմանական յիշատակարան, քառակուսի ձեռվ, շինուած գեղեցիկ քարերով, հնա թալուած են Սըրահամ, իսահակ, Սաուս, Ծէրեկա և Լիս»։ Այժմ հնա կայ մզկիթ մը ուր քրիստոնեանները չեն կընար մտնել։

Անկէ ուխտաւորը կը հասնի Սըրեմուաթք, իր հանապարհին վրայ ցոյց կուտայ միւայն չորս նոր իշեաններ։ Նիկոպոլիս (Ամուսան), Լիւգդա, Անտիրապիս (Խաս էլ Այն) և Պիթթար, ի Պաղեստին։ Եթուոյ կ'երթայ ի Մակետոնիա, Խոսլիս և կը միայ Միլանի մէջ։

ՄԿՐՏԻՉ ԱՐՔԵՊՈ. Ա.Պ.Ա.Ն.ՈՒ.Ն.Ր.

ԽԱԶԱՏՈՒՐ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՀԱԼ.ԵՊՅԻ  
(ՄԻԱԲԱՆ Ա. ՑԱԿՈԲԵԱՆՑ ՈՒԽՏԻՆ)

Ժ. գարու տաւաջին կիսուն մէջ Հաւեպի ապքային եւ եկեղեցական կեանքի գլխաւոր գէմքն ու գործիչը կը հանդիսանայ Խաչատուր Արքեպիսկոպոս Հալէպի, որպի Մատանի մուշտակագործ Աստուածատուրի Շնուֆորի։ Ծննդեան թուականը անյայ է։ Կինթագրին ք. 1470ի մօտ թւական մը։ Փոքր տարիքին Երուսալէմ զացած, հաւանարար իր ծնողքին հետ, և աշակերտած Ս. Յակոբայ այն տանի Դաստան և միաբանակցած անոր։

Առաջին կայ ակնարիկով կարելի է ըսել որ Խաչատուր, իր ուշիմ և խստամալից պատանի, գրաւեց ուշագրութիւնը Յովհաննէս Թէկուրանցի Կաթողիկոսին, որ ընդհանրապէս Հալէպ կը նստէր և այստեղէն ալ կը կատավալէր Երուսալէմի գործերը։ Կրնանք ենթագրել որ Խաչատուր, Յովհաննէս Կաթողիկոսի փափաքովն էր որ Երուսալէմ մեկնեցաւ, ու հոն շուտով ստացաւ քահանայական կարգ, ցոյց տալով խստամալից գործունէութեան մը ապագան։ Խաչատուր Հալէպի մէջ տիրացած էր արգէն ուսման բաւարար պաշարի մը և արարերէնի մէջ իր ունիցած հմտութիւնը շուտով օգնեց իրին Երուսալէմի մէջ գրաւելու յարաբէրական պաշտօններ, որոնց վերջին ժամանակներու մէջ բարգման անունը կը տրուի։ Յայտնի չէ թէ որմէն ձեռնադրուեցաւ արելայ, բայց առանց վարանման կապէլի չ ըսել որ եպիսկոպոս ձեռնադրուեցաւ Թէկուրանցի Կաթողիկոսին, հաւանարար Հալէպի մէջ, իրը տիրողուուր Ասաջնորդն ու Արքեպիսկոպոսը Բերիոյ թէրմին։ պաշտօն մը՝ զոր վարեց երկար տարիներ, թէկ լնդմիջարար, բլլուով միւնոյն ժամանակ վերատեսուչն ու միւնքիւլին Երուսալէմի Պատրիարքութեան և այդ գժուարին պաշտօններուն վրայ ցոյց տալով արգիւնաւոր գործունէութեան մը ապացոյցը։ Պործնական միտքի տէր հոգեւորական, ժամանակի պայմանները լիովին ուսումնասիրած, Երուսալէմի Ս. Տէղեաց իրաւունքներուն խորապէս տեղեակ, աղ-

գային շահերու պաշտպան, շուրջ տասը տարի ան գիտցաւ արժանի կերպով ծառայել Ս. Յակոբայ Աթոռին։ Ըլլայ Հալէպի, ըլլայ Երուսաղէմի ճեռագրաց յիշատսկարաններուն մէջ, ինչպէս նաև Հալէպի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ (վիրսարին նորոգութեան) առթիւ գրուած արձանագլուխ-յիշատսկարանին մէջ, իր անունը յիշատակուած կը գտնինք, իր իր ժամանակի գործունեայ, շինարար ու խոհեմազարդ եպիսկոպոսներէն մին, և որ Հալէպի Սուածնորդական դաւազանին վրայ կը փայլի իրը արդիւնուր հովիւ։

Խաչատուրի անունը առաջին անգամ ըլլալով յիշատակուած կը գտնինք 1524ին, նախ քան Հալէպի առաջնորդութիւնը, իրը փոխարքով Յովհաննէս Պատրիարքի, գործակցութեամբ Ղաննէմի որդի Մանուքի Խաչատուր Արքիպս. Կազզի կը զնէ Ինթեղէմի Հայոց վանքին վրայ գրուած զանար անուամբ ծանօթ տուրքը, որով գատարանի կարգադրութեամբ բերիական երկու գրամ արձաթ միայն կը գտնածուէր իւրաքանչիւր ուխտաւորէ։ Խաչատուր Արքեպիսկոպոսի յիշատակութեան արժանի գործունէութիւնը կ'ըլլայ միշտ զաննէմի օժանդակութեամբ, Համբարձման հեղեղեցւոյ խախտած գմբէթի նորոգութիւնը, վերակացութեամբը Երուսաղէմի ճարարապահեամբն և գատարամբն հաստատմամբ 5000 դահեկանի սակարգութիւնով, որով ուխտավայրին գմբէթը կը վերաշինուի 1529ին քարտ եւ կիրով, ըստ պայմանագրութեանց։

Թէ՛ Հալէպի և թէ Երուսաղէմի մէջ, Խաչատուր Արքեպիսկոպոս աջ բազուկը կը հանդիսանայ Յովհաննէս թէկուրանցիի, որ Պատրիարք էր միհնոյն ժամանակ Երուսաղէմի, Քանից անգամ կը յիշուի իրը վերատեսուչ Ս. Յակոբայ վանուց, և այս կարեսոր պաշտօնէն կը հրաժարի ա՛յն ատեն միայն երբ Յովհաննէս Կաթողիկոս կամովին կրածարած էր Երուսաղէմի պատրիարքունքն է Կ'ենթադրենք որ Յովհաննէսի յանձնարարութեամբ միայն Խաչատուր ըստանձնեց Հալէպի առաջնորդական պահ-

տօնը, այլապէս գժուար թէ Երուսաղէմի պատրիարքութեան ա՛յնքան արդիւնաւոր և գործունեայ փոխանորդ մը իր ծննդաւ վայր Հալէպի ևս առաջնորդութիւնը ըստանձնէր։

Իբր Հալէպի Առաջնորդ իր անունը առաջին անգամ ըլլալով յիշատակուած կը գտնինք Կեսարիոյ Սպիլիա գիւղին մէջ 1511ին ընգորինակուած աւետարանի մը յիշատակարանին մէջ։ Այս Աւետարանը որ մաս կը կազմէ Հալէպի Ս. Քառասնից եւ կեղեցւոյ Զեռաքրաց հաւաքածուին, ունի ի մէջ ալլայ հետեւեալ յիշատակարանը։  
« . . . ի Բոււակնիս Հայոց Զէն (= 1526) Աւետարանս գրաւական էր ժեֆ Փլորին վերայ. Ես Յովինաննէս Կարոյիկոսս տուի եւ պաշտեցի եւ եղի յիշատակ ինձ եւ ծնողաց իմոց հոգոյն, ի քաղաքն Հալէպի, ի գուռն Ս. Աստուածածին (քերուած բայց կը կարգուի) և Սուրբ Գտուանից։ Ո՛վ որ հանէ կամ գրաւէ կամ ծախէ, զթուդայի եւ զԿայէնի եւ զիսաչանողացն զման ընկալցի։ Ես խնամով պահօղքն օրնին յԱստուծոց եւ յամենայն Սրբոց եւ ի մէնջ ամէն։ Դարձեալ յիշանչիք ի սուրբ աղօթս ձեր գլուազնորդ քաղաքիս վխաչաւուր եւ պիսկուուց եւ մի Տէր Աղորմեայի արժան արարէք եւ Աստուած զձեզ յիշէ ի վեր արքայութիւն. ամէնց \*.

Խաչատուր Արքեպիսկոպ. Երկրորդ անգամ ըլլալով կը յիշատակուի 1529ին, երբ Հալէպի մէջ 1355ին ընդօրինակուած աւետարան մը, սուսն ստացուն է Ամիր, Ս. Գերեզմանի Հայոց Ս. Գողգոթայ Եկեղեցւոյն յիշատակ կը դրուի հետեւեալ արձանագրութեամբ։

\* Ձկիրջին ստացուս սուրբ Աւետարանիս զկալպրցի Տէտ Խաչատուր նպակի., որ եղի սուրբ աւետարանս ի Յարութիւն առ գրան սուրբ Գեւեզմաննին Թրիստոսի ի սուրբ Դողլորա, յիշատակ ինձ և ծնուղաց իմոց մղամափ մուշտիկար Աստուածատուրին և մաւրի իմոց Յնիօթորին և զամենայն արեան մերձաւորն, զկնդանիս և զհանգուցեալսն. թվ. Զէն (= 1529)։

Այդ տարին Խաչատուր եպիսկոպ. կը գտնուի արդէն Երուսաղէմ, ուր կանչուած

\* Ժամանակագրական Պատմութիւն Ս. Երուսաղէմի. Աստուածատուր եպիսկոպ. Տէր Յովհաննէսիս կանց, 1890, Ա. էջ 252-272։

\* Տես մեր Զեռաքրաց Յուցակը Ա. Հատոր, էջ 8 բ։

էր Աթոռի հրաւանց և շահերու պաշտպանութեան համար, առանց հրաժարած ըլլալու Հալէպի առաջնորդգալան մնայուն եւ կորեւոր պաշտօնէն, ուր վերստին պիտի զանինք զինքը քանի մը տարի յետոյ, 1535ին, Ս. Ասուածածին եկեղեցւոյ վերստին նորդութեան տարին:

**Հալէպի այս հնագոյն եկեղեցւոյ առաջ գրան ներսի կողմը մէկ մէթր լայնքով եւ 40 աստիճմ մարմարեայ սառ գեղեցիկ արձանագիր մը կայ Այնպէս կ'ենթագրեմ որ Բերիոյ Առաջնորդ Նիկոպոլ Արքափափիկ. Կիւէսէնհան Մոսկվին, երբ 1849ին նորոգեց այս եկեղեցին եւ տաճարի գուղը զարդարեց գեղեցիկ մարմարով եւ մոլովիքով, գրան գուրախ կողմը գրուած տաճին արձանագիրը վերցուց եւ անոր տեղ նորը գրան, իսկ հին ալ ամրացուց իր ներկայ գիրքին մէջ: Պատմական արժէք և աւելի քան չորս գրու հնաւթիւն ունեցող այս մարմարեայ արձանագիրը նոյնութեամբ կը գնեմ հս.**

«Ի թվ. Հայոց - ԶՂԴ (= 1555) ի Կարողիկոսուրեան Տեր Յովիանիսին և յևուաշնորդուրեան Խաչատուր Եպիսկոպոսին ի թագաւորութեան Խոլրան Սիլվյանին վերտին նորոգեց Խաւանոյ Մախուտևն զսբ Աստվածածինս. Ժիւրակ իւր և ծնաւլաց իւրոյ հաւրն Մարտին և մարտ Ճուկարին և եղայրյացն Խորչին, Աւրամին և ամենայն արեան մերձաւորացն կենդաննեաց, ննջեցելոցն. և որք հանգիպիք յշեցեց ք մաքրափառ աղաւլիս ձեր զբարեմիտ եւ զնեղանողի խաւան Մախուտևն որ բարում աշխատութեամբ շինեաց գեղեցիցն և որք միւէք, յիշեալ միջնիք ի միւս անզամ գալուստն իւր. Սմէն»:

**Հալէպի Ս. Ասուածածին եկեղեցին,** հարուսա պատմական գէպքերով եւ յիշատակներով, շատ կին է անոր աւանդութիւնը կը հանսի մինչեւ Խաչակիրներու շրջանը, թէ ե՞ր կառուցուեցաւ, իր սկզբանական շինութիւնը հայկական է թէ լատինական, մեզի յայտնի չէ. բայց սա ալ ճշմարիտ է որ չատ աւելի կին է քան գրեթէ ասոր կից կառուցուած Ս. Քառասուն Մանուկ նոյնքան պատմական եկեղեցին, եւ որ հակառակ իր փոքրութեանը, մէշտ առաջ յիշատակարաններուն մէջ: Ս. Ասուածածին եկեղեցին մէկն է այն չորս

եկեղեցիներէն՝ երկուքը Հայոց, մէկը Յունաց և չորսորդը Մարոնիթներու, որնք կը բարձրանան հազիւ 300 քառ. մէթր տարածութիւն ունեցող սոլարիուած բակի մը շատրվ, ուր կը տեսնուին նոգեւորական եւ աշխարհական ննջեցեալներու բազմաթիւ գամբարանները, բոլորն ալ արձանագրուած ենամբ:

Խաչատուր Արքեպիսկոպոսի ջանքերով և Խոնա Մագնուսի նիւթական ձեռնութուութեամբ 1535ին նորոգուած այս փոքրիկ տաճարը կը մնայ նոյնութեամբ, և ուստաշեղի է, ուր ժե. գարու տաշջին կիսուն կաթոլիկ եւրոպացիներ ալոթել կուգային իրենց քահանաներով:

Խաչատուր Արքեպիսկոպոսի իր Հայութի Առաջնորդ երրորդ անգամ Ալլավով կը յիշուի 1515ին Յովհաննէս սարկաւագի կողմէ Հայէպի մէջ գրուած և այժմ Երևոստագէմի ձեռագրաց մատենագարանի մէջ շշակ թուին տակ պահուած բուրգիր Մաշտոցի մը հետեւալ յիշտատակարանին համաձայն.

«Փառք ամենաօթ երրորգութէն հաւը եւ որգույ և սկ հոգւոյն ամէն: Գրեցաւ առհնութեամբ ցուցակս այս ձեռամբ Յովիաննէս սուտ անուն սրկւզ. մեղապարտին: ընդ հոգանեաւ Սբ. Անաձին. և Սբ. Քառասունին և այլ որք պատկան հաւաքեաւ ի մայրաքշջն ի Հալաւայ. ի թվականիս Հայոց ԶՂԴ (= 1545) ի թագաւորութէն Սուլիման Խանկարաին եւ ի Հայոցիսուրե. Տր. Սիմեոն Կարողիկոսին և յիլաշնորդուրե, քաղաքին Հալաւայ Տր. Խաչատուր Արենեպիկին: Սրգ աղաւէմ զանգ որք հանգիպիք սմայ եղբայրք. ուսնելով կամ կարգաւով կամ տեսանելով կամ աւրինակ զնելով, արժանի արարէք յիշտատակի զգորոշիկս սորա զիվիաննէսն և բանաւոսն իւր ի Քա Յն զայրն իմ զիր. Վարզիս հին. և զմայրն իմ զիւլիփառէն: եւ զան խոչորութէն գրոցս անմեղազիր լերուք, զի կար մէր այս էր»:

Խնձի այնպէս կը թուի որ Խաչատուր Եպիսկոպոսի. Ս. Ասուածածին եկեղեցին վերաբեր արժանի զատուեցաւ Արքութեամբ պատուելու, Սմէնը Կաթողիկոսին:

Օես այսու Խաչատուր Արքեպիսկոպոսը կը գտնինք Երևոստագէմի մէջ և չենք կարծեր որ անկէ յետոյ անգամ մըն ալ Հալէպի գարձած չըլլայ. բայց սա հիշէք է որ Խա-

չատուր այդ թուականին տոզին շինարար գործոնէութիւնը աւելի Երուսաղէմի մէջ ի յարժ բիբաւ ։ ԺԶ. գարու կիսուն Երուսաղէմի Հայոց և Յունաց իրաւանց շուրջ գոյութիւն ունեցող անհամաձայնութիւնց պատճառու կ. Պոլիս կը մեկնին Հայոց Անդրէա և Յունաց Երմաննա պատրիարքանից, իր Կտորին իր գառը պաշտպանելու հախանձով, որ էր արքունի տուրքը միասին վճարելու և ապահովութեանց համար տրուելիք հարկին ճշգումը։ Այս գառը վերջ կը գտնէ հայոց ի նպաստ։ Պատրիարքի բացակայութեանը իրկորդ անգամ ըլլաւով փոխանորդ՝ Կարգուած Խաչատուր Արքեպիսկոպ. իր անունին արձանագրի կուտայ շարք մը հրովարտակներ և գտառառանարքը և այս իսկ պատճառով Կ'արգիւնուրուի Խաչատուրի փոխանորդութեան ըրջանը։

Նյոյ տարիներուն հայաշատ կերպն ներէ Երուսաղէմի ուխտի կուգային բաղմաթիք Հայոք և Յոյներ, որոնք ճանապարհին մէծ նեղութեանց կը հանդիպէին գիւղերու և քաղաքներու մէջ։ Այլազգի հարկանաններ կը յափշտակին ուխտաւորներու գրաստն ու գոյքերը և շատ մը նեղութիւններ տալէ յետոյ հազիւ թէ կ'արձակէին ուխտաւորները, իրաքանչիւրէն մէկ կամ երկու ոսկի գանձելի յետոյ, և ապա կը վերգարձունէին աննոնց անասուններն ու գոյքերը։ Ուխտաւորք Երուսաղէմ հասնելուն կը պատմէին ճանապարհին կրած իրենց նեղութիւնները։ Խաչատուր Արքեպիսկոպուսութիւնը կ ան էր և ծանօթ կ. Պոլոսյ Բ. Դրան ըրջանակներուն կոխոյն գիր կը գրէ կ. Պոլոսյ, որոնք արքունիք նորոգութիւնը կը տանէին նեղութիւններն էր, ուր հայք իրենց պատճառով կը արգական կ'արգիւնուրուի Խաչատուրի փոխանորդութեան ըրջանը։

1556ին Խաչատուրի կեանքի վերջին տարիներուն, Ս. Համբարձման Հայոց եկեղին արդէն մասամբ աւերուած էր և նորոգութեան կարօտ։ և ինչ որ ցաւալի էր, այլազգիք կիսաւեր եկեղեցւոյ պատերէն ինքած քարերը կը տանէին, մասնաւոր շինութեանց գործածելու համար։ Խաչատուր, զգայուն և հայրենասէր անձ՝ կը փութայ գատաւորին մօտ և հրաման կը

ստանայ նոր քար թափելու հոն ու նորոգելու կիսաւեր ուխտատեղին Սակայն ըրբակայի այլազգիները կ'արգիւեն տաճարին շնուրթիւնը և թոյլ չեն տար որ նոր քար թարթիւնը կ'արգիւն հոնից Սուսահատիլ չգիտցող ներից Առաջնորդն ու Երուսաղէմի փոխանորդը աղածածնաց գիրկը կը գրէ Բ. Դուռ, յայտնելով որ Համբարձման եկեղեցին վաղաշպանակէ ժամանակէ ի գիր Հայոց սեփականութիւնն էր, ուր հայք իրենց պաշտամունքները կը կատարէին ու կիմա որ այդ հայկական ուխտատեղին աւերուած էր ու կիսափուլ, այլազգիք ո՛չ միայն կը տանէին տաճարին քարերը, այլ և կ'արգիւէին անոր նորոգութիւնը Ասոր վրայ, Բ. Դուռը հրովարտակ գիր կը գրէ Երուսաղէմի դատաւորին, որպէսզի քննէ խնդիրը և ստոգէ թէ Հայերը գտարարնեն տրամադր սեփականութեան իրաւագիր ունի՞ն Համբարձման վրայ, ու եթէ հաստատուի հայոց իրաւունքը, ո՛չ միայն արգիւել ամէն սանձրութիւն, այլ և անսաստողներու անունները ներկայացնել Բ. Դրան։ Եկեղեցւոյ շնուրթիւնը սոկայն չ'սկսիր, մինչեւ որ Անգրէա պատրիարք կը վերադառնայ կ. Պոլոսյն չորս տարուան բացակայութենէ մը յետոյ, և նոյն ատին անձամբ ներկայանալով Երուսաղէմի գատաւորին, երկար բանակցութիւններէ յետոյ կը յաջողի վերջապէս ազատելու եկեղեցին այլազգի գրացիներու սոնձլութիւններէն, ու կը լրացն ուխտավարին նորոգութիւնը 1560ին։ Այս թուականն յետոյ այլես չի յիշուիր Խաչատուր Արքեպիսկոպոս, և կ'ենթագրենք որ այդ տարին ալ վախճանած է, անտարակոյս Երուսաղէմի մէջ եւ թագուած Ս. Փրկիչ վանքի ներուց կամ գորսը, ուր սակայն, գերախտարար, անհետ մնացած է այս պատուական Առաջնորդին հողակոյտ։

Հայէլ  
Հայէլ

ԱՐՏԱՒՐՈՉԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ



## ԳՐԱԿԱՆ

### ԱՐԵԱԿ ԶՈՂԱՆԵԱՆ

(Նարունակութիւն Յանձնոփ քիւէն եւ վեց)

Արևմտահայ գրականութիւնը իր օրորշին վրայ վայելեց մեծ ու սրբառուչ խնամքը բարձրացն մակոյիթի մը: Զարթօնքի սեռունդին բոլոր գէմքերը անցած են եւրոպական կըթութեն մը: Երես այս պարագան խորցուած կը ներկայանայ մեզի երբ կը բաղդատենք: Այս իրականութիւնը յաջորդ երկու սերունդներու իմացական մակարդակին: Զօպանեանի սերունդը գըրեթէ չունեցաւ համալսարանի պատրաստութեան ու իսկ գործիչ: Այոր առանդիքաները իրապաշտ շարժումնեն պարուի կամ շատ շատ երկրորդական կիրաս կըթութեամբ մը կըկէն իշխան: Ու այս սկզբնական թերութիւնը պիտի անդրապառնայ բոլորին այ իրացուամբուռն վրայ: Ես անձինքին ոփոխակի: Մայական իմաստ պահանջները մէջ կողմէն, միւս կողմէն քաղաքական զննակ պայմաններ պիտի լրացնեն այս պահասին բացառական գերը, զլանալով մեր տաղանքներուն խոր ու մեծ աւրատութեան: Զօպանեան կիրափին տակը մնաց այս պարկածին: Անշոշուշ բարձր նուաճում է, միս մինարե, քայելի իր երազին ճամբէն, տիրապետել արտայայտութեամ օտար ու անհրաժեշտ գործիքի մը, գրելու աստիճան այդ քրծիքով դիրքիւ: Բայց որ իր բարձիներու տացցամ վաստակած սեմբը յատկացած շը ըլլալ հանքին իսկ կաղմահերապումին:

Կարելի չէ պատմել այս մարդուն կեանքը, առանց մատնեալու այն բազմաթիւ հարցերուն իսկ պատմութեան որոնք մեր յոյսերուն արշալոյն մինչեւ մեր ճնհմաստութեար վերջալոյս կը կէտիտեն վերջացող և սկսող դարերու քարոզները: Քաղաքական պատմութիւննեմ ամբողջ մասով մը կընար ամենանալ անոնց արձէքին, դերին թաւ է ևս յայտարարի որ այդ ամենուն մէջ Արշակ Զօպանեան մօտէն կամ հեռուէն ունի բաժնին, որ երեսն տիրական զիրքերու կը հանի զինքը: Ազգային հարցը կէս զար է հան, կըսպաէն մեր ցեղն հզօրագոյն մտահագութիւնները: Անոր հորդութիւն ամեն կարերդարձած քներուն մենք պիտի հանդիպնիք իր անունին, միշտ առաջին գլուխ զիրքն տիրական զիրքի վեհապետ ամենանալ կէտիտիւ: Հանալով մեզմել ալ զարական կը ամուսնութիւնը: Ես անոր մէջ ամառան մէջ ասակային, սերունդի մը տուածին մէջ պակասին տեսակը պոռաց վատութեան ընդգէմ: Հայ զրականութիւնը հայ ժողովութիւն արտայայտութիւնն է: Ու անոր մէջակները ուրիշ կեանք մը չունեցան, նոյնիսկ սա հաջակաւոր եւրոպային մէջ:

Աելով մեզի ինչպէս օտարներուն, խոր իր հաւատքին շերմութեամբը փրկելով կեցուածքին արտառութիւնը: Երթայով հոն ուր կը զըկէին զիւ-քը հարցըն կարքինքը դիմելով զիւանէ զիւանի, զրասելանէ զրասեղան, մւրալով ողորմութիւնը մեծերուն, աննահանջ ու իրաւ: Բոլոր մեռն արկները որոնք քառասուն տարիէն ասդին կատարուած են մեր եւրոպական բազմաբայտ մարմիններէն, զինքը ուրիշ ուրիշ եթէ ոչ զազանակ, գէթ իրը աւր զերակատար:

Պայիս, ջարգերէն առաջի, վատնգուած է արգէն: Վ'անցնի կրկնի եւրոպա, մկնելու համար աւաւոր որիսակնը իր սերունդին որ օտար ու տանիերու ոսկի ցիրին մէջն պիտի ստիգմակի քալեկ, անօթիք ու անպաշտպան, անիպորլ բառուէ և միջոցէ: Խորակուած իր ցեղին վրայ առկար ազգաւանդովը: Ո՛վ որ պարեր այդ մեծ քաղաքաներուն սպանուղ ազգութիւնը: Այդ օրեւն, ան միայն պիտի կրնայ հասկալ կիւը զարնուրանքին որով սնցած է այդ սերունդին ստիգմական ուժը իր սահմաններէն շատ հեռաւ, իրեւն համար ճակնին խորը մեր անելին: Չունինալ հոն իր սոտքերուն ներքեւ: Չունինալ պատպանութիւնը քու ժողովութիւնը (երբեմն հաւածուիլ ալ անկի): Ու զարձալ աշխատիկ Ասթիկա ճակատագիրն է ամրոցը երիտասարդութեամբ մը: Ու մեր գրագէտները զատելու ամէն անեռնական ամբարիխովն Նարկիհականութեան մը կը վերածուի երբ նկատի չառներ այս ողբերգութիւնը: Ի վերջոյն մարդկայնն է յիշել որ արտօնատագէտն ալ մարդ է մեզի պէս ու անոր ջիխոց երկախը չեն շինուած: Այս պարագան մեղմացնում է սահայն, սերունդի մը տուածին մէջ պակասին տեսակը պոռաց վատութեան ընդգէմ: Հայ զրականութիւնը հայ ժողովութիւն արտայայտութիւնն է: Ու անոր մէջակները ուրիշ կեանք մը չունեցան, նոյնիսկ սա հաջակաւոր եւրոպային մէջ:

Ներեք իբնեց խզմտանքին<sup>(\*)</sup>: Այս երկուութիւնը կեցուածքի բարձր զորութիւն մը շնչառա անշուշտը: Տայց իբ անձին վրայ գտան պաշտօնականիւնը մի մուտքիւնը: Հման, ուրիշ խմասութեանի վրա զայտեանիք այդ կիցուածքը կը բականին, հակա յելափական մակիրը խախելով ճիտեա մարտը ալ եր ուրիշ էրազ լարացաւ: Իր անքենիքին աղտազգութեան բարեկն զտան Իր այդ երազին սպասին մէջ զնից ամենէն թանի իր հարստութեանը, — իր երանարարութեանը, իր չափաառութեանը, ու բեաննու իցրաք վրայ աւելցնիւր, հան իբ ճերութեանը: Ապան է այս ժողովուրու

Գրագիտի մը մէջ մարզը յատակ մըն է յա-  
ճախ: Առ զործը կ'անդրագարձէ ալյ յատակին մնե  
զիմերը: Տու ի այդ մարզուն երկու կոր կիրքիբը  
որոնէ մշտական լրատում մը մէջ պահցին անոց  
չիւկոր: Ան ապրցուս արտեստով հասար ու ա-  
զատութեանը համար իր ժաղափութքին: Իրին չըն-  
ծայուեցան միւս պատեսնութիւնները կեանքին  
խոր ճանաչութեան որ վիստանան, թատերա-  
դիրք կ'ընէ իր ծիրին ենթակայ: Զօւնեցաւ Ճա-  
ռափի մը տարածուն ասղութեանը: Բարե ընկե-  
րութեան մը մեզքիրուն և գարզութեանց հեղի-  
ղովը տրփուն ու զզուած: Անշուշտ ճաշակց  
զատութիւնը իր սերունդներ, բայց իր հաշուուն  
կիլստափայի նաման, իր միթիթառն պատելովի  
իր մատենացարանէն: Բիրտ, կնող, անորոշ ու-  
անաւոր կերպով անբարոյ անդրագարձը զոր ա-  
մէնք կ'առանեն մեր շահապատճէն, մասմած իր-  
նայութցան: այդ թուզիթի ասպետին: Ենթոյ, եր-  
ազարակի լրայ, զիմանաթուուն մէջ, մինելու-  
ածին, անիմա պատրանքը ոսկեզօծելու անխո-  
սափելի զիտութիւնն ալ շահագործեց ի պատ-  
րագաստին խաղաղութեան մը զոր զայտա-  
կան բռնութիւնները իր գրական կիրքիրուն եր-  
բամն կը պղտորեն բայց չեն յաջողի հիմունին  
խաթարել:

Այս տողերէն յիտոյ կը հրաժարիմ հետեւելու  
այս հարցաւասոր թուականներուն որդիք անոր  
օրեք կը կէտափառն, բայց ամասակ գրժունէու-  
թեան մը թիւանին ներքու Անդրկա կամ պիտի  
կառաւարակէ, կամ պիտի պատուիրակէ, կամ պիտի  
զիմէ, կամ պիտի բանախօսէ: Ու այս արարքներ-  
ու Քիչ մը զառ ընդարձակ պետններու քայլ-  
Մեր զաղմականութեան կորպագիո՞վը: Մինչ Առ-  
մերիկան Տարածի, դիւանառուուն, պաշտօնական  
սրաներ: Տարօննակը հնան է որ մշտաշրթ այս  
երթեակել զան հնառ եղաւ յայն յայնեցնելէ: Անոր  
համար ամէն տեղափակութիւն պատրուակ է իր  
համախորութեան ելք մը ճարիրու: Դիմու ըլլաւ  
էջմիածին, Երուառալէտ ու Կանգիստի ժամերը  
պիտի փոխարկէ ձեռագիրներու բրոցներն: Ամէն  
դագար, ամէն այս անոր պիտի տան ենթ ու միշտ  
դիրք մը: Գեթ ապարայ շահեկան ուսումնաբրու-  
թեանց նախանիւթ մը: Այսպէս զասաւորուած  
գործունէութիւնն մը իր զիւ տան է մեր մէջ: Ու առց  
պաշտպանութեանն էր որ կըցած կերպեկ  
անգուտածեց գործւ: Կննէն թագավոր թէ ուրիշ կա-  
րիքոր մաս մը իր օրիէն անհանուած ըլլայ այն  
հազար ու մէկ տարապարհանիւթերուն որոնք իր բա-  
ռութեան, միամիտ լաւանուութեան նույնենքը  
իշան իրեն, զինքը ամէնուն հանոն մարզը  
համբաւին մէջ զանօրէն վիրաւորող քանի որ  
մեր միշտցները կը սպասին մեզմէ տառչի: Իր  
զէմ թշնամութիւններուն մէկ կարեար տկառը Կը  
խորցու թէ իր շատ խասուուն ալէն ու քիչ կատա-  
րել կննալէն տառչ կուզայ:

Ըստ թէ մեծ կիրքերու սպասարկող մըն էր ու գրանցէա մը՝ Նուել կ'ուրեմ մարզ մըն է ան ուրան մէջ կ'ուրաքանչածնիւնը, չըբեռ համար նախարարութիւնը միշտ պայքարի կ'ը մտնուածաւ, իսրա հեռանախեաց առաքինութեանց հետ որ հանրային գործիչներուն ամենէն տոկուն խարիսխները կուտանի. Զօպաննեանի շուրջ ստեղծուած կարպիքներուն տարրերութիւնը արդինք է այս պայքարին; Ո՞վ որ կապարակ կ'իշնէ, այդ իսկ հանգամանքով, ինչնարեարար յանձն առափակ կ'ըլլայ պայքարին պայպանը: Անք կա պահած անբաւառութեան, խստաբար առաջնահանքան իւնական պակերներ: Անեցան երեմն կիրքի լիցու ու ակնոց: Բայց մեր ո՛ր գոտըը — ան ոք հանրային զերերու լուծին ենթաքից իր տականըը զերծ եղած է այդ անխուսափիի սուռելութիւնը: Ենթամաս այս սուռելունին մեր գործունենութեան շաբանաւրուն հականարուա՛ծ' յահան ներսէն, որ ԿԸ խորանարդէ մեր ուժերը բայց պահի չնպաստուի մեր իսկութենէն: Մեզ պատճեն աստիճան մեղքն, զմեղ անցնելով մեր ներքին հայ-եացըին:

8. Բառուն տարիի դրիչ շաբթօղ մարգու մը զօր-  
ֆունէութիւնը, զէթ անոր հիմնական կարկա-  
ները զժրման է և սեսեւ ստիպութիւնի քանի  
մը էջերու չըր զերեցմանին, բայց այս այսպէս  
է; Մեր ըրականութեան պատմութիւնը ունի այ-

լավես խռովիչ, խոր, անդղակոռ կեանքեր, քանամանին զարգացուածներէն մինչև ծառերու բռնին զամուելով, նեարդ առ նեարդ, թշնամին սուրով հերկուած մեռնովները կեանքե՞ր, այնքան յորդ ու գեղեցիկ, իբրև պատրաստութիւն, տաղանդի յարարանք, զանուութեան հանք ու յորի զօտի: Բայց չեմ կարծեր որ երերուն նմոյ մը հանէ մեր յարգութիւն արդան արժանաւար մարզոց որոնք յիմանալու, յանակույլ, մոտ աշխատի, քիչ մը տարօրինակ տարրքերը ըլլան իրագանակա իրենց բաշխուած ու թերուն զժուիքի, ու մեր ցեղային քանի մը կառուուկ յանկութիւններէն վկանեն Զօպանհանին չափովը: Ժամանակը կ'աշխատի անշուշտ ի հաշիւ անառու կարծութիւններուն, Վուովեմ ըստի — առաստեղի զործը ազամանդի է Նմաններուն, ինչնիրին բաւող, կարողի կ'երդով պատ ուրիշ պաշտպանութիւններէ: Բայց այդ ժամանակը միայն չի փրկեր: Այլ կը թաղէ մանաւանդ, կեսանական բարուու իր գրաբութիւնները: ամենա առաջ Զօպանհանին զործը բարու մը տարօրէն կ'այցուի այս ժամանակութիւններով: Անոյ մըշ մարզ պատմու մը աղաս է այս տագնապէն: Զօմտեցայ իր շարուը պարուղ առաստեղիւններուն, կիրքերուն, անդամութիւններուն, ուրացումներուն, թշչան շարչառային հռչակին որ մեղքի է ամէն աշխատողին: Առաջին քաթեկորին մասամբ մը՝ մը իրականութեան, ուրիշով մը՝ ժամանակին, մեծ տակոսով՝ իր հոկ հակաղիցութիւններէն կը թուուի իրի, իր անքով յարցուուած տրամադրութիւններէն որացնմէ խոսակիլ կամ որոնք հըրաւիրել աղերս մը չուժին նկարագիր որակուած վերացեալ յացեցին կետ, քանի որ յաճախ վեր են մեր մասներուն հասողութենէն: Իր համրաւին մերը կը քաւէ ան երեսուն ու աւելի տարիներէ իր վեր:

\* \* \*

Առ գո՛րծ:

Աւագ ու առաջին հաստատում մը, անձնաւրիւեր այդ զործին: Ալիշանի վաստակին զուրու: որ բացատրելի է սակայն որակային կիրուվը որքան քանակութ, պատուական արբային բջջակինցաց հանգամանցով, Զօպանհանին է արեւատահայ զործութեան էր կանխեմ որակի խուզարկուածներուն, ստուգիններուն նախանձախնորութիւնը ամնիշապէս յայտարարուելով որ այդ զործը երեսուած է բացառիկ հոգածութեամբ մը, արևեստ կինզանիկերպին տակ: Տous le signe de l'art, ինչպէս պիտի ըսէին զաղիսացները անքան վայելչութեամբ: Այս հաստատումը պաշտպանութիւն մըն է նոյն աստին: Ուրիշի՞ հարց՝ այդ զործին անման տարրին քանակը կամ արակը ուրաքանչութիւնը նման գործուութիւնը մը քիչին մը մըն աւ կանխահան կը նախածեմ, երբ անոր զործին որոյ մէկ հատուածը զեր է զաղան իր ներքին կրակին: Կրաքաք, առանց նեղուուկու, ու ինչու՞ չէ քիչին մը բաղաքակիրթ աշխարհին ալ ճամակը կը կերպազրեն: Ու երկրորդ՝ գործին հաշում, որ բացարար իր շօջափէ մըր ժողովու ու զաղանի կը նեղուուկու յաւտանեական արժէցները: Ու իր հըրաւարակութիւնն է որ կը թարգմանուի մեր կեցուով մը բաղաքակիրթ աշխարհին ալ ճամակը կը կերպազրեն: Ու երկրորդ՝ գործին հաշում, որ բացարար կը շօջափէ մըր ժողովու ու զաղանի կը նեղուուկու յաւտանեական արժէցները: Ու իր հըրաւարակութիւնն է որ կը թարգմանուի մեր կեցուով մը բաղաքակիրթ աշխարհին ալ ճամակը կը կերպազրեն: Այս մեծ ու պայտի հատուածները որոնք անոնցմէ որոնք կատարուեցան մայրենի լեզուուկու:

տանութեան մէկ երկը դեռ կը պահէ մաս մը բան այն խանչէն որ զայն արտայալուն էր, ակզրաւած զունչով տաղանդին: Կ'ենթազրեմ նոյնիսկ այդ գործին մէկ մեռեալ տարրը զարձեալ կը շահազրակ մէկը գրակնուութեան պատմութիւնը քանի որ, ինչպէս վասել տուի այս սուստմասութիւններան մաւրանդաւ, Արշակ Զօպանհան հայ գրականութեան մարգարանիա թանգարանն է: իր վերայ արձանագրած ունինալով բոլոր հպութեարք, ճաշակները, վիփոխումները որոնք անցան մեր հոգիներէն և եւք մը կտան երեկոն մեր արշուետին մէջ:

Երկրորդ ու նոյն քան վեռական հաստատում մը — զամանակութիւնը այդ գործին: Մտնելէ առաջ որակի մէծամանչին մէջ որ կը պատան է բուլոր բաղամասեսակ ու ընդարձակ իմրութեարքը: հարկ է էջել զրացէտին կեցուածքը որ շատ քան կ'ըսէ երբեմն: Ու ըսել, այս անզամ առանց վարաւումը, թէ այդ զամազանութիւնը անխուսափելի պայման մըն է բուլոր պայտարագ զրագէտներուն: Իր սերունդն մեծ զէմերը ըսուղու ալ իրեն պէս բաղմազան կոզմեր կը ներկային, աշխատանքի շէշտ ամսորդակներով: Քանի մը հոգի միայն չնն նետակ մուռաներուն: Իսկ այդ բացառունքներն ալ, ուրիշ ամէն սեռի մէջ, նման են իրարուու: Ենթայ, չմոռնալ այն միւս հիմնական հարկագրանքը որուն տակ կ'աշխատի Արշակ Զօպանհանը, — ատիկան մեր արուեստը կիմնովին եւրացականացներու մտահնգութիւնն է որ կը թարգմանուի մեր կեցուով մը բաղաքակիրթ աշխարհին ալ ճամակը կը կերպազրեն: Ու երկրորդ՝ գործին հաշում, որ բացարար կը շօջափէ մըր ժողովու ու զաղանի կը նեղուուկու հաշում, զաղանի կը կերպազրեն: Այս մեծ ու պայտի հատուածները որոնք անոնցմէ որոնք կատարուեցան մայրենի լեզուուկու:

Այդ ընդարձակ գործին զասաւորումը կերպով մը կը զիւրանայ երբ զայն կատարենք իր կրատարակութեան, այսինքն ծնունդին բնական կարգով: Աւազի զննութիւն մը անոր կորագիծն մէջ երեսն կը բերէ կեանքին ալ ընդանուր զանցքը: Այն մեծ ու պայտի հատուածները որոնք անոր պատանութեան և անդամանիկ երիտարարութեան յոյզերը, մտածումները կը տաշաւերն և իր համրաւին առաջին յուշագիրը կը կազմեն այսօր, կը համենին մինչև իր Պոլսէն:

փախուստը (1896): Առաջին տասնամեկին համար իր նույակները մեծ մասով հաստոք մտած, մեր գրականութեան համար շնչարիտնորութիւններ են: Առաջիրդ Զամեր հաւաքածոն իսկ որ կ'ամբարտ միջւկ 1892 անոր սկինակի արդինքները, կը պարունակէ անոր տաղանդին բռնվանդականութեանը որոնք լիրի պիտի իրագործուին: Զօրաթամբ Հնա է քննադասոր, հրապարակագրը, բանաստեղծը, տպաւրապալաշը, պըրապուզը, — երեսները որոնք ժամանակին ևս պիտի ամբողջանան ու պիտի տան իրենց բարով տուրքը: Այլապէս շահեկան է թրթումները որ ժամանակակից է տառչինին, իրեւ անզրանիին նոյզը մը նոր գերբորսանին մը: Դրսոյն նոր բան մը կը երեք արհմանայ բանասանեցնութեան թէքնիկին ու նաև ոպիին: Կը զդանք թէ բան մը մենակ անոր ու որդ մը կը սկսի: Գրեն մատնակերուն կը ուղագիտի թարթին Փոյտը, որով մեր վլւզը կը մոնէ նորդեանական փօրձարկութիւններուն: Ֆեմ առաջիրդ, պէտք է յշիւ իր նաեւն Պաւանները, զատանեկան հանդղոյ ու հասուած մարցու միտուոյ մը հաւասարապէս յօրը ու հաւասարակիւնը, որ զարձեաւ աւ աւ մը կը սկսի մեր քականութեան մէջ չափանիկ շննադասութիւնները: Ու անհամար յօրուաներ լուր թէրթերուն ու հանդէսներուն: Բոլորն աւ ժամէր, կրթեթիւն, այս որերուն համար նորութիւնների: Անդրանիկ այս շրջանին պահէս ասկան իւ ինքարագան հանդէն է, նայիրը, որ Զօրապի Մասպին հետ մեր զրահանութեան մէջ պարզ փառք մը չէ, այլ զրահանութեան Զօպանի մասունքը իւ ըստ տեղծուուն է ուսկէ կ'ուզեմ՝ իւ զրահանութիւններ սիրոզներուն վկայականը, բայտի որ մեր մէջ հանդէն մասունքը Մատուցեան Բ. Խամլիի համ գարուններին: Խիլական կամ գարուններին ենթակար կազմաքարտ է, չիթե ուսկէ հաւասար անունները Մարիլիք թթաւական մը է մեր մատուցեան տարածութեան թթաւական մէջ, ինչպէս վլւր միշտ բարց գիրքերը, իրենց տեսակին մէջ ուրիշ կարգի թշւականներ են: Ու տիուր է երբեմ թուականներուն բախտան անհաման երբ թիւերու վրայ շապանչները:

Զօպանեանի հասունութիւնը կ'ընդգրկէ ուրիշ երկու տասնամեկ ևս: Ավիտա շրջանն է մեծ ու ծանր գործերուն որոնք անոր տաղանդին իրաւթիւնը կը զնեն մեր անչին Անոր զրափան և կազմակին զրուցներութեան հարացոյն որերուն կը դուզադիրն ան փառուուր գիրքերը որոնք կը կոչուին Վ. Եղիշեաւամբ կեմանք ու որդը, հանապէս Դիմիկ սրան գործաջանը մըր դրականութեան համար շըռուած էջ մը է ու չեմ չափազանցեր եթէ վերաբարմէ տարածեմ նաև մինչ մեր օրերի: Եղիշեաւ կարեւու հրատարակութիւնը՝ նախարար նախարարութիւնը որ մեր մէջ պակսու ոգիի մը կէտ սրուուած ու ճարտար բողոք մը է կարեւու, ալզուած, իրան է իւ լակեթին, մեր գաղամա-բանաստեան մանեսներուն, այլամերօրէն թէքնիկ ու անդամական (բարբարոս պիտի ըլլար ամբողարտևասալիմ): Պարզոց կամման վիճննական հայրեանը աշխատանքներուլ: Այս ծանր գործերուն զրուածներ ուրիշ զբականութիւնը մը, պըրուականի երանազով, զըրխաւարակար քանակները, թարգմանութիւններ առանք մեր աշուզներէն, ծողովրական երգերէն, նպատակ ունենալով մեր ժողովուրդի իւ մացական արժէքներուն զէսի լայն ինաւեր տա-

րածումը: Ու նոյն ատեն, Անահիտը, շարունակութիւնը Պոլոյս Մարիիկին: Որ պիտի աւագանէ այդ որերու մեր իմացականութեան ամբողջ ձիգը, զակամ իսորքի, ու պիտի ծառայէ մեր զատիկնետապնդումն (և որպահան շշանակիներէն ներու) մեր զրականութեան վերժանումն, կիս ու նոր, այս ու ստար գէմքերու շուրջ խիստ, լի, զաշաւար, զէսի մը պէս զիւրաւ կարգացող բացց զագագաններու բարձր մթերքով մը հարուստ մնացորդութիւններ, ինչպէս նաև զրականութեանը զարց առաջին ամայութեանց վրայ առաջին ամփոփի, համազրական թրինութեանը: Ու ազգային քականական խմբումները, այդ որերուն այնքանի բարձր տիրականն, իր առքին մէկ պահելու համար մեր ժողովուրդին բուրու խաւերը: Այդ փոխագրութիւններ մեր բարբարին, մէկ աւելի զըլու գործոցներու: Միայն Անսինը մարցու մը լուսական պատուած մեռն է: Եթէ շըրանին է ու ան վերշնչական խմբումնի մը տակ կ'առանի իր բանաստեղծութիւնները, Քրիստոնացն ընդդաւածութիւններին առաջարկութիւնները: Այս պատուած մը անդէսնէ պատուողին առանուի հաշակը:

Պատերազմնն հետ և անկէ ասզին Ալշակ Զօպանեան ինքնինքը կը շարունակէ, առանց նոր բան մը կարինալ աւելցնելու իր գործին տեսարակութեան ներառութիւնը մը լուսական պատուած մեռն է: Եթէ շըրանին է ու խմբագրութիւնների գրագիտի իր գէմքին համազրուուրը: Բայց կարելի չէ լուսիթամած անցն մեծ գործի մը վրայէն որ խմբագրութիւններին է ինչպէս կարաներին: Հայ աշուզներն հատուածութիւնն է ատկաս, հետեւանինութիւններու մասին ամփոփի, պատճառ նշմարներով որ ունենաց իրար կապուելով հայ հօգիին վըալ բաւարար լոյս մը կը նեստեն:

Հատորի մէին տակ երկարաձգուող այս աշխատաքին հետ Արշակ Զօպանեան ունի շատ ընդպարական գործունէութիւնն մը որոն տարօսութիւններ պիտի հշուուի իր անդըր Դորձնել՝ նոյն պայմաններու խթանին իւ քարեւ, ուրիշ աշխատանք մը, քաղաքական ու կուսակցականը, որ անքան աղիսաւի զեր մը կը կարտարէ մեր գրգռէտներուն նոդիին ինչպէս ամերուն և աշխատանք ու անառանք կարելի ինաւարութիւնները: Վաղարայի մանաւանդ կարելի ինաւարութիւնը, մանասնակը՝ այնքան անհրաժեշտ մշտարքէ գործերու կերտումն է:

Այս արագ նշմարը չի կնար ծանրաբեռնուի քաղաքական գործունէութեան երթևենթուի, անուանացանեկովի զանազան պաշտօններուն, պատուիրակութիւններուն որոնք ապահ ուսկան աղրենցին վրայ, Մատուցեանը, մերիններուն մէջ, Գալի թէ ներպառ անիկա ծառայեց իր ժողովուրդին, իր հանցան ձևութիւնը: Ու իր գործ իրք բանակ ու որակ: ոչ միայն ամենէն պատկառելիներէն մէկն է իսկա պաշտօն սեռանդէն: այլ և ամբողջ մը զոյտ զըրականութեանց:

## ՊԵՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ԱՐԹԻԵՍՏԻ

### ՀԱՅ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՆԿԱՐԱԳԻՐԸ ԺԲ.-ԺԴ. ԴԱՐԱՇՐՋԱՆԻՆ<sup>(\*)</sup>

Հասած ենք վախճանին այս ուսումնասորութեան մէջ, կիմուելով ձեռագիրներու սակաւաթիւ հոյի մը վրայ, ջանացինք ճանչնալ հայկական մանրանկարչութեան նկարագիրը՝ ԺԲ. դարձ գարէն սկսեալ մինչև ի մէջ կոյ ԺԵՐԳԻՆ. Առանձնապէս նկատ ապնիք այնք երկու աշխարհները, որոնց մէջ զի գտնուի հայ ազգին զանգուածը եւ կարգաւ քննեցինք Մեծ Հայքի և Կիլիկիոյ ձեռագիրները. Ուսումնասիրեցնիք նաև քանի մը զողծեր, որոնք կը թուին օտար երկիր հաստատուած գալութեներու մէջ ծնունդ առած ըլլալ:

Մեծ Հայքի մէջ, ԺԲ. և ժԳ. գարերուն, գործունելութիւնը կը կերպունայ Անիի շրջանի վանքերուն և երգուոմի նըման քանի մը կարեւոր քաղաքներուն մէջ: Երփնազարդութիւնը (enluminure) ժ. գարու կարգ մը ձեռագիրներու հոյակապ նկարագիրը չունի այլեւս, հիւսուածեղէն գործուածքներուն ազգեցութիւնը որ արգէն կ'երեւէր այդ առաջին շրջանին, կիմակ

շատ աւելի զօրացած է: Միջագետքեան ժողովածոյէն վերջամնացած կենդանիները խիստ ձեւեր ունեն, անոնք կերպագիշեղծուած են՝ յարմարելու համար երկրաչափական տարագի մը: Բնապաշտ բուսաշխարհը անյատացած է, ու արմաւենին տարա տու տակու տեղը տնցած է բուսական իր պէսպիսաւն տեսակներուն: Արևեստագիտները գեն չեն սրգեցրել ծալկալին արաբիւսքը, նոյն իսկ գծային զարգագործութեան մէջ անոնք հաւատարիմ կը մնան հին կերպերուն, որոնց մէջ՝ զանազան եղանակներով իրարու բերուած երկրաչափական պարզ ձեւել սահմանագծուած յօրինանիթեր կը հալթալիեն. անոնք չեն ուզեր փորձուիլ երկրաչափական արաբիւսքով, այն բազմայօտ զարգակիւսերով, զորս կը ճանչնան և հազուագիւտ ճարպիկութեամբ կը գործածեն նոյն այդ երկիրներուն քանդակագործները: Ժ. գարուն, կեդրոնը կը փոխազըրուի գէպի Արեւելք, ու Դիամորի նորահաստատ զանքին մէջ կը զարգանայ արուեստագիտական դպրոց մը, որուն պետն է Թորոս Տարօնեցին: Հին զարերուն վերապումը կը ցուցնէ աւանդութեան շարունակումը, բայց աւելի բազմաթիւ են օտարանի ամսոյ թիւներ մէջ մատենախօսական մը գրենի այս գործին վրայ, խոստացած էինք անկէ քանի մը մասեր թարգմանարան ներկայացնեն մը ընթեցողներուն. իրեւ առաջին դորադրութիւնը մէջ, և մանաւանդ արուեստը նուազ կը ուղիղ նկարագիր մը ունի:

Կիլիկիոյ մէջ, լուսամիտ իշխաններէ և առաջնորդներէ արուած մզումնին տակ, կը տեսնենք վայլուն փթթումը նրբացած և ճոխի արուեստի մը, որուն մէջ շատ նուրբ կերպով մը իրարու կը խառնուին բիւզանցական և արեւելեան ձեւերը: Այս նկարչութիւնը տրամաբանական զարգացումն է այն ձգտումներուն՝ որոնք Ժ. գարու սկիզբէն ի վեր կը յայտնուէին կարգ մը

(\*) Յօդուածն անդրակացութիւնն է այն հմտալից ուսումնակարութեան, զոյ Օր. Սիրաբի Տէր Ներակեան Փանասերէն լեզուով հրատավակած էր Ժ. Ժ. գր. գարեւոր կարեւոր հայ մանրանկարչութեան մասին, կիմուելով Վենետիկի Միթարեանց քանի մը ձեռագիրներուն վրայ: Մինի Ապրիլ ամսոյ թիւներ մէջ մատենախօսական մը գրենի այս գործին վրայ, խոստացած էինք անկէ քանի մը մասեր թարգմանարան ներկայացնեն մը ընթեցողներուն. իրեւ առաջին դորադրութիւնը մէջ, և մանաւանդ արուեստը նուազ կը ուղիղ նկարագիր մը ունի:

Կ'օգոտուինք պատեհութեանէն, հրապարակաւ յայտնելու համար նաև մեր շնորհաւորաթիւնները այն յաշնութեան համար զոր գիտանական օրիորդը ունեցած է, իր այս գրուածքին համար ընդունելով ASSOCIATION DES ETUDES GRECQUESի մրցանակը. իսկ Յարազաման եւ Յովառափի վէպին պատեհարաց յունացէն ձեռագրի մը մասին իր հրատարակած ուսումնամիրութեան համար և՝ PRIS FOULDE:

կեզրոններու մէջ, որքան բռն Հայաստանի նոյնքան Սիհնուկեան արշաւանքէն յետոյ կազմուած իշխանութեանց մէջ և ուր ըիսգանդական ազգեցութիւնը աւելի միծ էր: Նկարիչներու ժողովածոն կը հարուտանայ յաւուումը հելլէնապաշտ աւանդութեան պատկանող յօրինանիւթերու: Բռուսաշխարհը աւելի սկսախուն է, բայց արաւուստագէտները ազատ ձեւերուն առընթիք արաբիւուքն աւ կը զրուածեն: Ունագեղումը նուազ աշքառու է քան Մեծ Հայքի գործերուն մէջ, մանաւանդ կինդանիներու գծագրութեան մէջ: Կնքադական ձեւերը փոխ առնելով հանգերծ, կիմիկեան մանրանկարիչները աւելի ապէէ կը զննեն բնութիւնը և իրականութեան աւելի մերձաւոր ձեւեր կուտան: Զարգահւուքի զանազան գիտական բաղկացութիւններ կը ցաւցնին հին յօրինանիւթերու տրուած զարգացումը: Ժ՞Դ. գարու վերջերը, աղնուապետական այս արուեստը իր տեղը կուտայ աւելի ժողովրդական նկարագրով նկարչութեան մը, որուն լինուի բարպաւանումը զրծն է Սարգիս Պիծակի: Կարծես թէ ազգային աւանդութեան պատկանող և կիրլիկի ապաստանած նկարիչներէ երեմն ներմուծուած արուեստը կը վերածնի այդ թուականին փոքր ինչ տարրեր ձեւով մը: Հոս ալ, սակայն, աղքատացումը զոր նկատեցինք Թորոս Տարօննեցի գործերուն մէջ, երեւան կուգայ: Հակառակ այս երկու զպրցապետակարու տաղանդին ե գործունէութեան, հակառակ ասոնցմէ ետքը արտագրուած գործերու յոյժ կարեւորութեան՝ կը զգացուի արուեստի խսնարհումը. Կինոսւնակութիւնը որ կը յայտնուէր զիւտերով, անխոնջ կերպով նորանոր փոխփոխակներ հրւոսող երեւակայութեան մը միջնոցաւ, ա'լ չի կայ:

Կիրլիկոյ արուեստը երկրէն զուրս ճառուագիթած է: իր ազգեցութիւնը կը գիտուի հրւոսի գաւառներուն եւ թերեւս ալ աւելի օտար այն քաղաքներուն մէջ ուր կարես գողաւթիւնի կային:

Կը տեսնենք այսպէս որ հայ երփնազարդութիւնը կ'եղանակաւորուի մէկ գարեն միւսը: կը տեսնենք նուակարեւու մէկ աւելի օտար այն քաղաքներուն մէջ ուր կարես գողաւթիւնի կային:

կիչները երկար տտին կը պահեն բազմազիմի ճակատի յիշատակը: անսնք նախընտրաբար Քրիստոսի կիանքին տեսաբանները կը նկարեն, եւ այդ էջ լիցնող մանրակարները երբ բնագրին թերթերուն մէջ կը մուծուին սկզբնական տետրին պարունակութիւնը կարծեն կարծեն ուրոյն կտորներու կը վերածնին: Անսնք աւելի Սիւրբական եւ կապագովիկական պատկերագրական տիպերը կը նմանագործն այս կալուածին մէջ միծ պանպանականութիւն մը ցուցնելով: Կերպնիներու արուեստի զբացումը քիչ զարգացած է, բայց ձեւերուն պատկերացն պարզումը չափազանցութեան չէ տարուած, զարգարանքին ճաշակը բոլորովին չի չնջեր բնապաշտ տեսնքը:

Կիրիկիոյ մէջ ամբողջ էջով մանրանկարները փոխառափոխ կուգան զրուած քին մէջ և լուսանցքին վրայ գծուած յօրինուած քներուն հետո: Սևկէց պատկերներու ամբողջութեան շարքը կը հարստանայ, պատկերագրաները չեն վարանի նկարչուն աւելնէն քի ծանօթ գրուագները, եւ ժ՞Դ. գարու ծեսագրները մեծ շահեկանութիւններուն մանրապատում պատկերացարդում մնն է որ կուտան: Սյո արուեստագանները պատկերագրական բաներուն մէջ նախապատռութիւնն կը ցուցնին իւզանդիններուն լուսանցքուն լուսացունեած լորացուցներուն, բայի սակայն ժ՞Դ. գարէն, ուր Սարգիս Պիծակի զպրցը աւելի կ'ախորժի գործածելէ կապագովիկական տարագները ժԲ. և ժ՞Դ. գարերուն նկարչութեանց ոճը աւելի ճկուն է: Անձերը, իրենց կանգնագեղ ձեւուով, թէ աւելի վայելու և թէ աւելի պէսպիսուն կեցուած քներ ունին: նկարիչները կերպարման զբացումն ունին, հետեւարոր, եւ ձեւերու երկրաչափական վիրածումը նուազ կ'երեւի: Հակառակ կարեւոր աեւստաբար պատկերեաց չեն: Հայ արուեստը պատկերատեաց չէ եղած երբեք, նոյն իսկ քրիստոնէական առաջնին զարիրուն, Պատկերները, առանց յոյն եկեղեցւոյ մէջ եղածին չափ բազմաթիւ լինելու, միշտ զարգարած են հայ սրբավայրերը: Առ ի չոյնէ նկարներու, այս մասին ունինք վը-

կայութիւնը հին քանդակներու, Մրէնի եղինքնեցիներու և քանի մը խաչքարերու և Ազգային հարթաքանդակներն ալ զմեզ կը հանին ժ. գարէն յառաջազոյն թուականի մը. քանդի անոնց նիւթերը, որոնց մեծագոյն մասը կը պատկանին նախնական քրիստոնէական արտեսափ ժաղաքանի ժաղաքանութիւն, անշուշա Հայաստան մուտ զործած էին յառաջ քան տոյն ժամանակը, ուր մենք գանոնք քանդակակաւած կը տեսնենք այդ եկեղին որմերուն վրայ, բայց թէեւ պատկանագար վազուց զործածուած, կիրապարանագործ արտեսափ Հայաստանի մէջ ճըշմարտապէս ինքնատիպ զարգացում մը չէ ունեցած թնաւ: Այդ կալուածին մէջ չէ որ ցեղին արտեսատափստական հանճար ամենայաջող կերպով ի յայտ եկած է: Հայերը ամեն բանէ առաջ զարգանկարիչ են, զարդն է որ իրենց նկարչութեան, ինչպէս եւ քանդակագործութեան, կուտայ մասնաւոր կնիք մը:

Նկարուած զարդին աչքառու յատկութիւններն են, ներգանեակութիւնը և փայլը գունաւորման, զորս աւելի կենդանի կը դարձնին խորքին պսպղուն ոսկին ու պէս պիտոն և ճարտար բաղկացութիւններ, որոնց մէջ ճոխ երեւակայութիւն մը կը լըծորդուի յստակ տրամարանութեան մը և կատարեալ գորգուում մը հույս Ռ' ոն ալ լինի, հատորին մէծ բաժանումներէն առաջ դրուած ուղղանկիւնները, Սւետարաններու սկլերը դրուած խորանները, կամ լուսանցքները զարդարող փոքրիկ յօրինանիւթերը, ամէնքն ալ գծագրուած են միւննոյն խնամքով, ամէնքն ալ ախնապարար են իրեւ զարդ: Կարելի չէ մոռնալ խտզով ներդորդութիւնը այդ էջերան, որոնց հարըստութիւնը երբեմն երբեմն կը յիշեցնէ ոսկերչութեան աարկանները:

Ուսումնասիրերով այդ զարդարանքին բաղկացուցիչ տարրերը, մենք ամէն անգամ երեւան հանեցինք հանգիտութիւնները մէկ կողմէ իրանական և մայիման արտեսափն և միւս կողմէ հելենական՝ Եթիւզանգական արտեսափն և միւս կողմէ հելենական հետո կայայն թէ հայ մանրանկարը զանազան տարրերուն ներդաշնակ միացում մըն է լուկ: Զենք ուզեր անտեղիորէն չափազանցել իր ինքնատպութիւնը, բայց պիտի մեղանէինք հակառակ մխալիք մէջ իրանով՝ եթէ մերւ-

մէինք անոր որ եէ ինքնութիւն: Հայկական նկարչութիւնը տարակոյս չկայ թէ մեզի կ'երեի իրեւ ընտրողական արտեսափ մը, և սակայն, այդպէս չէ՞ նաև բիւզանդական արուեստին եւս, եւ, ա՛լ աւելի՝ մոլուան արտեստին նկարագիրը:

Մենք հայկական արուեստին մէջ կը գտնենք յոյժ աչքառու երկուութիւն մը, որ արդիւնքն է եկամուտ զանազան տարբերու, բայց որ միւննոյն ժամանակ ժողովութիւնը ընդապահութեան մըն է: Զենք ուզեր բնան միշամուխ ըլլալ աղջազգարական նկատողութեան, որոնք միշա ալ վատանգաւոր բաններ են: բայց Հայերը, Եւրոպացն են եկած Փաքր Ասիա, արեմուեան երամ մըն են արեւելքի մէջ ապրու: Անոնք, իրենց ծագումին և իրենց զարգացումին պատմական և աշխարհագրական հանգամանքներուն հետեւանքով, ինչնց վրայ կը կրեն երկու աշխարհներու յատուկ նկարագրի գիծեր: Ինչպէս լեզուն, որ կը պատկանի հոգեբրոպական լեզուներու արեմուեան խումբին, աւանց գժուարութեան մեր մէջ պիտի ընդունի արեւելեան խումբին կամ յաւաչազոյն Ասիոյ ուրիշ ժողովուրդներու պատկանող ձեւեր եւ ձայներ, նոյնպէս եւ արտեսուց պիտի կը կրկնակ զրոցմ մը: Աւելի արեւելեան՝ քան բուն բիւզանգական արտեստը, ան իրանական կամ մոլիման արտեստներէն աւելի մօտ է արեմուեան մատնութեան: Պարագայից կամ տեղույ համեմատ, երկու նկարագիրներէն մին պիտի կրնայ աւելի շեշտուած ըլլալ: Ասիսկ ճըշմարտէ որչափ նկարչութեան, նոյնն եւ ճարտարապետութեան համար, ուր գմբէթաւոր եկիցեցիին քով, որ ափրոտ ձեն է, կը տեսնենք նաև կարեոր պազլելքաները: ասիկա նշշմարիտ է նաև քոնդակագործութեան համար, ուր Գաւանիի հելէնապաշտ գեղեցիկ զարդարուեստ հակապատկեր կը կազմէ Մընենի արեւելեան ոճով հարթ քանդակներուն հետ:

Բիւզանդական քաղաքակրթութեան, իր լայնագոյն ասումով առնելով զայն, կը պարտի Հայաստան աստուածաշնչական տեսարաններ նկարելու իր եղանակը: Բիւզանդիսն և Սիրիան եղած են իր գաստիարակները այդ կալուածին մէջ, ինչպէս եւ զած են անոնք քրիստոնեայ Մընելքի և նոյն իսկ Արեւեմուտքի ուրիշ ժողովուրդնե-

րունք : Բիւլզանդինի ազգեց ցւեթեան ներքեւ  
է որ անըն կերպընկալ զգացողութիւնը կը  
վերանորոգուի և կը գործանայի . Բիւլզան-  
դինի հետ յարաբերութիւններն են վերջա-  
պէս որ անվիտար կը պահեն բնապաշտու-  
թեան զգացումը : Բայց հայկական գործերը  
կը զատորոցուին աւելի իրապաշտ շեշտով  
մը, զոր արդէն մատանչեցինք, աւելի մեծ  
աղատութեամբ մը և կեանքի աւելի աշխօյժ  
զգացողութեամբ մը : Կիլիկիոյ արուեստա-  
գէտները մանաւանդ, կ'ենաշըջն սովո-  
րութենէն նուիրաբործաւած առաջաները,  
առոգ շարժում մը երբմն երբեմ կ'ուգերէ  
աննաց գծած կերպարանքները . աննոք իրենց  
ժամանակակիցները կը մտցնեն նուիրական  
պահերացումներուն մէջ, և չեն զգարանիր  
աւետարանիչներուն կամ աւետարաններուն  
մէջ յիշատակուած անձերուն տալ իրենց  
ժամանակի հայկական զգեստի տարապէջ կամ  
զոնէ ինչ ինչ տարրեր այդ տարապէն :

Զարդարուեստի կալուածին մէջ, շատ  
աւելի փէի բան կը պարտի Բիւլզանդինի :  
Զարդարուն կամարներուն առաջնաները Միւ-  
րիայէն եկած է Հայաստան ինչպէս և Քիւ-  
զանդին : Հայաստանի կարգ մը շըջաննե-  
րուն և մարզերուն մէջ ներշնչուած են ե-  
զանակաւուրումներէն յոյն արուեստագէտ-  
ներուն որսոք աւելի հոգածու եղած են  
ճարտարապետական նկարագիրի համար,  
բայց լընդհանուրն հայկական զարդարան-  
քը աւելի հարուստ է և մենք այնպէս կը  
թուի թէ այս մասն Բիւլզանդին աւելի  
առարի է քան թէ տուած : Եսատ հաւանա-  
կանորէն հայոց միջոցաւ է որ արեւելեան  
յօրինանիւթերը Բիւլզանդին են մուծուած,  
և փոփոխութիւնները՝ որոնք կը տեսնաւին  
պատկերատեացներու շըջանն սկսեալ, այս-  
ինքն այն թուակնին ուր հայերը բազմա-  
թիւ էն մայրաքաղաքին մէջ, և ուր ա-  
նոնցմէ ոմանք նոյն իսկ կայսերական ա-  
թուոր գրաւեցին, մասամբ հետեւանք են  
հայկական առքերումներու (արրօր) :

Արևելքի հետ տեական շփումը զար-  
գացուցած է զարգական զգացողութիւնը  
զոր ունէին արդէն Հայերը : Իրանական  
խորքը ապահովաբար ամենակարեռն է :  
Մովիման արուեստի հետ յարաբերութիւնն-  
երը աւելի արաբ են : Ինչ ինչ ճերու, կամ  
յօրինանիւթերու մէջ է միջնական աշ-  
խարհը կիցուած քի մը, խորհելու նզանակի  
մը որ յատուկ է միջներկրականնեան ժողո-  
վուրդներուն՝ որոնց հետ կապակցութիւն  
ունէին հայերը, աւելի քան այս կամ այն  
շարժառիթիւններկայութեան : Միրելով հան-  
գերձ վերացական զարգարանքը, հայը զի-  
աւ իր երազը բարեխառնել չափի ճաշակով  
մը : Կը գախնայ ծանրաբեռնումէ և շփո-  
ւութենէ, ու զարդերը զիւրաւ ըմբռնուե-  
լիք պարզ տարրերու կը վերածէ : Պարզա-  
պէս վերլուծական միտք մը չէ որ կը յայտ-

տութիւններ արգիւնք են հասարակաց ծա-  
գումնի մը, թերես նոյն իսկ փոխառութեանց  
զոր Մովիմաններն ըրած են Հայերէն : Եթէ  
արտական արուեստը ունի թոփք մը զոր  
հայկականը չէ ճանչցած երբեք, եթէ հա-  
րուստ և հզօր կայսրութեան մը նպաստա-  
ւոր պայմաններուն մէջ ան գիտցաւ արագ-  
որէն զարգանալ այս յոյժ օժառած ժողո-  
վուրդին մէջ, պէտք չէ մուսալ թէ Պարս-  
կաստանը, Միջագետքը և Հայաստանը և  
միջներկրականնեան աւագանի երկիրները  
նուանող թափառական ցղդերը իրենց հետ  
ոչ մէջ արուեստագիտական աւանդութիւն  
կը բերէն : Ամենուրեք ուր հաստատուե-  
ցան աննոնք՝ պարտուած ժողովուրդներուն  
աշակերտացան : Աւմմենան յիշատակարան-  
ները Սիրիոյ և Պաղեստինի մէջ, Սամար-  
այինները, լայնօրէն կը հաստատէն այս  
բանը : Բնաւ զարմանալի պիտի չըլլար հե-  
տեաբար որ Հայաստան հաստատուող Ա-  
րարները մինոնդ կերպով ազգուած ըլլան  
աննոնցմէ : Հայաստան արուեստագիտական  
երկար աւանդութիւն մ'ունէր, և մասնաւու-  
րաբար փայլուն ժամանակաշրջան մը կան-  
խած էր արաբական նուանումը : Գիտենք  
րաց աստի թէ Սամարականը և աննոնցմէ վերջ  
Սիենուքիւնները իրենց շինութիւններուն  
համար հայ զործաւորներ և նոյն իսկ ճա-  
րտարապետներ գործածեցին, , և հայկական  
ճերը այսպէս մովիման արուեստին մէջ  
մտած : Ցարկոյսու չկայ թէ երկուստեք փո-  
խանակութիւններ ևս եղած են, որոնց տա-  
կաւին չենք կրնար ստուգել նշզրիս բնու-  
թիւնեւ և տարպութիւնը : Բայց այս երկու  
արուեստներուն միջն կայ նկարագրի և  
մասնաւանդ ոգիի տարրերութիւն մը : Այդ  
տարրերութիւնը արդիւնքն է մասնաւանդ  
հայ արուեստի արեւմտեան տարրերուն, ու  
կը խորհինք՝ աւելի դէպի տեսնաւիլի աշ-  
խարհը կիցուած քի մը, խորհելու նզանակի  
մը որ յատուկ է միջներկրականնեան ժողո-  
վուրդներուն՝ որոնց հետ կապակցութիւն  
ունէին հայերը, աւելի քան այս կամ այն  
շարժառիթիւններկայութեան : Միրելով հան-  
գերձ վերացական զարգարանքը, հայը զի-  
աւ իր երազը բարեխառնել չափի ճաշակով  
մը : Կը գախնայ ծանրաբեռնումէ և շփո-  
ւութենէ, ու զարդերը զիւրաւ ըմբռնուե-  
լիք պարզ տարրերու կը վերածէ : Պարզա-  
պէս վերլուծական միտք մը չէ որ կը յայտ-

նուի այսպէս, այլ յատակ յօրինուածքի փափաքմը, մասնաւորաբար կիլիկոյ մէջ յատականական Մալիման արուեստագէտէն ալ կը տարբերի բնապաշտութեան իր աւելի սրուած զգացողութեամբը։ Հոռուած է թէ Մալիմանները միշտ ալ մերժող չեն եղած գնդանի՛չակներու պատկերացումին, միայն թէ անոնց չեն տուած անոնք այնքան կարեռ տեղ մը, որքան կուտան Հայերը։ Այս զիշինները ունին նաև իրականութեան զգացողութիւնը զոր բնա չունին թէ Արարակները և թէ Սեհնուքեանները։ Բնութեան ձեւ մը պարզապէս մենակէտ մը չէ զէպի թովի բարյաք մը։ Կայ արուեստագէտը գիտէ գնահատէլ իր տեսամբ, առանց անպատճառ կերպափոխելու զայն Այսպէս է որ անիկա հաճոյք կը զգայ գծազրելէ՛ իրեն ընտանի թառչունները, ծառերը, կամ կը ցուցէ այզին և անոր մէջ խազացող կինդանինները։ Կեանքի այն զգացումնը զոր մատնանշած էինք արդէն, հայկական զարդարանքը կը տարբերի մալիմաններուն էն և աւելի պէսպիտութիւն կը ստանայ։

Կիլիկիոյ Հայերը շարունակ յարաբերութեան մէջ էին խաչակիրներուն և Սրբելք հաստատուած լատին թագաւորութեանց հետ։ Կայ արքունիքը ընդունած էր շատ մը արևմտեան սովորութիւնները, ու խաչակիրներուն ազգեցութիւնը զգալի է թագաւորութեան կազմակերպաւմին և մասնաւորապէս օրէնքներթեան մէջ, բայց արուեստագիտական կալուածին մէջ կարծես թէ կարեռ ազգեցութիւնը մը չէ եղած, և հազի՞ քանի՞ մը գործերու մէջ կը գտնենք ուժան նկարչութեան հեռաւոր մէկ արձագանքը։ Կազիւ, աւելի ուշ, կը գտնենք մէկ կայութեր որոնք կը թուին Արևմտաւորապէն եկած ըլլալ։

Հայկական նկարչութիւնը մեզի կ'երեի ուրեմն իրեն Սրբելուտքի և Սրբելքի ճամբասն միջակէտի արուեստ մը։ Գիծերը զորսի լոյս բերինք իր վրայ՝ թերես կը ցուցընեն աւելի մատացի քան ստեղծագործ արուեստ մը։ Արուեստագէտներուն ինքնառապութիւնը կը մնայ ոչ այնքան նոր ձեւերու հնարողութեան որքան այն կերպին մէջ որով անոնք կը եղանակաւորեն և կը պատշաճեցնեն միշիկրականնեան արևելքի եւ իրանեան սարաւարթի ժողովուրդնեւուն հաստարակաց եղած զարդարուեստա-

կան ժողովածուն։ Օժտուած՝ մէծ երեաւկայութեամբ մը և մշտարթուն քմայքով, այս յատկութիւններուն միացուցած՝ ճարտարական յոյժ զնահատիկի կարողութիւն մը, անոնք գիտցած են նկարել գործեր, ուրանց մէջ ի յայտ կուզան շատ մէծ նրբութիւն մը և ճշգրտութիւն մը, շատ վատահ զարգական հասկացողութիւն մը և երանգնեն ներու ճոխութիւն մը, որ կը թովէ նայուած քնները։ ու այս յատկանիշերով իսկ այդ գործերը արժանի են զրաւելու պատույ տեղ մը Միշին Դարու երգնազարդութեան մէջ։

## ԼՈՒՐԵՐ ԱՐՏԱՎԱՀՄԱՆԻ ԵՐՈՒՍԱԼԵՄԱԿԱՆ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒՅԵՐԻՆ

ԾԱՅՐԱԳՈՅԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Հօդին Տ. Ասովիկ Վ.ր. Մարտ 24ին Խարաբին է վերապատճառ երկամսայ խովանակն ըշանէ մը վերց։ Այցիված է Թէնիցին, ուր պատասխան է. Փէթին, ուր այցիված է անիլիքան եփիկուրքին, եւ ընտանակարութիւն յայտնած է իր ըշանակին մէջ եղած անզիկան եփեցիներուն մէջ պատասխան կատարի։ Սարերն, ուր արարած մը հիմ եղած է Պ. Ասավետանի, որ պացօնաւ համա մը ունի, Շամինայ, ուր երկու պատասխան է Ռուսաց եփեցինին մէջ, ու պակ մը, նրկութիւնի մը եւ բարու մը կատարած են եփեցաւ մատմին իր կատարի։ Ասովին 14 թ. թէ. ին հազենինիցտեան պատասխան մատուցեր է փառ հագերոյ Ս. Հայրապետին եւ դամբանական խօսեր։ Ամբողջ ծաղկաւոր լոց է եղիւ։ Ասովին 27ին կրկին եւրեւ եւր է նախաւակն պատի դէպի Մանղալութիւն Հայուար եւ Ծիցին խաղաները, ուր դեռ չէր այցելած, եւ ապս Զանջուն եւ Տարեն։

ՀԱՅՐԱՎԱՅԻՆ ԱՐԱՆՍԱՅ

Մարտույի Առաջնօրդական Փոխանորդ Տ. Զօսի Վ.ր., Հայ եփեցաւ Կարցրեան հեռակալ, Զատիկ արքի Ասովին 22ին այցելի է Միլան, եւ լաշրտ օրը պատարագան անիլիքան եփեցինոյ մէջ։ Տէի՞ն զարդարած է երկու մրցարքին եւ պասկի ար խարազ։ Կատարած է երկու մրցարքին եւ պասկի ար խարազին մը։ Ներկայ եղած է Հ. Բ. Միլուրեան եղանակն ընթանաւ մարզի նիստին եւ պատույ նեղանին։ այցելած է անիլիքան երեցին։ Տէղոյն ազգային արմանակի պատուած են վարդապետը, եւ զնի մնացած իր պետարքի խօսերէն։ Ու վերապատճառ Միշին ելելու օր մնացած է նիս, ի մէջ այցելած է Ս. Արուոյն բարեարարին Տրկիմ Քէօթեանի, որ ցեր շահագրաւորին ցոյց տան է Հայ երսաղէմի մասին։

## ՔԱՂԻՆԻՑՈՒԱԿԱ

Լու Աններսի Հովիր 8. Գեղամ Վ. Ի. Երկու ամիսների մեջ սկսած և հարաւակի ամսառեայ թերթիկ մը հշամիսածին անունով, կրօնագործական յօրածածվ մը եւ իր մարդկապին հնացեաւ եւ ազգային կլասիկն վերաբերեալ տեղեկառություններով։ Ամենինքին հայ եւ նայ բարեական եկվեցիքներէն աւել ստվարութիւն քաշ են իրենց այսպիս թերթիկներու հարաւակի թիւն։ աննօնդ մասն կը իրօնարդիր են արդիք, մասն հայութեան եւ խնամուած խարագարական յօրածածներ։ անհեան չէ ձառայութիւնը, զա այդ փարթիկ էջեր կը մատուցնեն մորդիքան, իրեւ ցոյն փիբը, որու կը զայացնեն հեռաւատեայ հայութեան պարունակութիւնը։

## Ս. ՏԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԻՆ

## Ա.ՄՍՍՕՐԵՍ. ԼՈՒՐԵՐ

Այս ամսուան ընթացքին Ս. Ամսուոյ դիւանատան մէջ կատարութեացաւ պաշտօնի ինչ ինչ կարեւոր փոխութեաններ։

Եկմադիր Տեսուչ Տ. Գէորգ Վրզ. կրածարած ըլլալով՝ սոյն պաշտօնին կոյուեցաւ հաշուակալ Տ. Տիգրայր Վրզ. իսկ ինը Գէորգ Վրզ. նշանակուեցաւ զանձապար Ս. Աթոռոյ Տ. Մուշեղ Վրզ. առեւ Տ. Շատարյ Վրզ. իրեւ ատենապար Տնօրին ժողովով։ իսկ կատարէն նաև զիւսնապարով գործերը, իսկ նախին դիւանապարից Տիգրայր առաջ նազուղեան կարգուեցաւ հաշուակալ Ս. Աթոռոյ։

\* Յունիս 1 թշ.՝ Յետ միջօրէի ժամը 2 ին վարդապետաց և ժառա. աշակերտաց մէջ մասը գլխաւորութեամբ Ս. Հըրշտակապետաց նկեղեցաւոյ Տեսուչ Տ. Գևորգ Իսիդոր Պիտինեաց լիւարքացան Համբարձման նախատաճակը իր պատմական վայրին վրայ կատարելու համար իշխեց ժամը 7-10 առեւ ունեցաւ Հսկում ու զիւրային և առաւտեան ժամերգութեանց պաշտում։ Միաբանութիւնը վանը բ վերագրածաւ գիշերուան ժամը 11 ին։

\* Յունիս 2 եշ.՝ Համբարձմ. Առաւտեան ժամը 7 ին Միաբանութիւնը ամրոցը՝ 6 ինքնաշարեներու պաշտօնական վեացքով ելաւ Համբարձման սարը, ուր յիս Հըրշտակապար արքութեան, Պատապաց մատուցուեցաւ Համբարձման շրջափակի մեր բաժինին մէջ։ Ս. Պատապացին ներկայ զանուեցաւ նաև Ս. Գատրիաք Արքութեաց, Զակարյան պարագաներու պաշտում։ Մատուցուեցաւ իսկ յիս միջօրէի ժամը 4 ին վայրին Բարձր Գոմիսերի ապարանքը մասնակցելու այս առթիւ կատարուած ընդունելութեան։

\* Յունիս 11 եր.՝ Հոգեւալստեան նախատակար Ս. Մատուցուեցաւ մեծ հանդիսաւորութեամբ Ս. Գրիգի կենցեցի մէջ։

\* Յունիս 12 կիր.՝ Հոգեվալստ. Հանդիսաւոր Ս. Պատապաց մատուցուեցաւ ի Ս. Գրիգի, պատապացը Տ. Աթոռոյ Արքեպոս, քարոզից Աննա. Ս. Պատապաց Հայրը, որ օրուան տօնին քրիստոնէական իմաստը բացարեց գլածուած սրագ։

— Երեկոյին մեծահանդէս հոգեւալստեան պատուանք կատարուեցաւ նոյն նկեղեցին կից Ազգ. գերեզմանատան մէջ։ ներկայ էր ժողովուրդի խուս բազմութիւն մը։

Խօսելու մէր փրկութեան համար ու Ս. Հոգին զրկելու որ պիտի սորցեցնէ մեզի թէ ինչպէս ուշոք է ընթանալ փրկութեան հանապարհէն։ Յորդորեց հաւատացեալները որ չեղուանան իրասէն, ինչպէս նղասի չենացաւ նղիայէն, եթք ան երկինք պիտի վերանար։

\* Յունիս 3 օր.՝ Տ. Յուսիի Վրզ. Աւետիսիան Հայքա մէկնեցաւ ստուծնելու համար Հիւսիսային Պաղեստինի հոգեւալստ հոգեւոր հովուութեան իր պաշտօնը։

— Ս. Լուսաւորչի նկեղեցի նորոգութիւնը որ քանակական տօներէն ետք վերակուած էր յանակնական ընթատաւուեցաւ առժամապէս, Սուրբ Յարութեան ծանարինորդութեան հետ կապուած պատճառներով, կառավարական նոր հարանգի համեմատ։

— Հալէպի Տ. Յովիննէն քահ. էթմէքնէան որ քանի մը ողբէ ի վեր մեր մէջ կը զանուէր արար մէկնեցաւ Հալէպ։

\* Յունիս 5 կիր.՝ Բ. Նալիպարագ. Աւանդական սովորութեան համաձայն Ս. Պատապացը տեղի ունեցաւ Ս. Հըրշտակապետաց նկեղեցւոյ մէջ։ Քարոզից Տ. Սերովի Վրզ., որ ներկայացը մէկ ետք օրուան տօնին կապուած աւանդական պատճառներն էն զան վիր առաւ իր հոգեր իմաստան մէջ մէկ թէ այդ տօնին հաստատամ նպաստակը ոչ այնչափ ողովարիկ աւանդութեան մը պանանումը եւ եղած է որչափ հզեկոր կեանքի մը և հոգեւոր իրականութեանց գոյութեանը հաւատաւումը, թէ այր կեանքէն վեր ու որիշ կեանք մը կայ զոր մարզիկ կանքնական կրօնաքի լուսով միայն։

\* Յունիս 9 եշ.՝ Պարզապետից Պարզատէր՝ վահնեցին հովուցը օրական պայոյտի գացին ուր աշկերտի մը տեղի ունեցաւ ի պատի Տ. Մին Վրզ. Մանուկեանի, որ մօս օրէն պիտի մէկնի հովուական պաշտօնովը, Ամերիկա, Բրովիսենն քաղաքու Եղան սրապանինի բաժականաւուք և ողջերի նղայարական խօսքեր։

\* Յունիս 9 եշ.՝ Մեծն Բրիտանիոյ Վեն. ծօրք Զ. Բագաւորի ծննդիան տարենարին առաջի Ս. Պատապաց Հօր կողմէ Տ. Մեսրոպ Արք. հետն ունենալով Հով. Տ. Կիրեղ Վարդապետը, ներկայ գոնուեցան Անկիրան նպիսկապահան նկեղեցւոյ մէջ կատարուած գոհաբառական պաշտումնքն էն իսկ յիս միջօրէի ժամը 4 ին վայրին Բարձր Գոմիսերի ապարանքը մասնակցելու այս առթիւ կատարուած ընդունելութեան։

\* Յունիս 11 եր.՝ Հոգեւալստեան նախատակար Ս. Մատուցուեցաւ մեծ հանդիսաւորութեամբ Ս. Գրիգի կենցեցի մէջ։

\* Յունիս 12 կիր.՝ Հոգեվալստ. Հանդիսաւոր Ս. Պատապաց մատուցուեցաւ ի Ս. Գրիգի, պատապացը Տ. Աթոռոյ Արքեպոս, քարոզից Աննա. Ս. Պատապաց Հայրը, որ օրուան տօնին քրիստոնէական իմաստը բացարեց գլածուած սրագ։

— Երեկոյին մեծահանդէս հոգեւալստեան պատուանք կատարուեցաւ նոյն նկեղեցին կից Ազգ. գերեզմանատան մէջ։ ներկայ էր ժողովուրդի խուս բազմութիւն մը։

\* Յունիս 14 ԳՀ. — Ամեն. Ս. Պատրիարք Նոր Հրատեղով և գլխաւորութեամբ՝ երեկոյին պատրիարքարանի գահին մէջ տեղի ունեցաւ եղայրայական համախմբում մը Տ. Մին Վրդի մեկնումն առթիւ Եղան թէ՛ Ս. Պատրիարք Նոր Կ. թէ՛ միաբանակից եղայրայներու կողմէ ոչիշերթի մաղթանքներ, որոնց պատասխանեց Հայր Մին յուղուած շետով, Ալեքանքրտք Քրիստոսի շարականոց փակուեցաւ հաւաքեցաւ:

\* Յունիս 15 ՂՀ. — Այսօր մեկնեցաւ Տ. Մին Վրդի զէպի Ամերիկա աստաններու Բրոլիտենս քաղաքի հոգուական պաշտօնը, Վարդապետք և Սարկապառն ովերթի եկան էին վանքի աւագ դրան առջին, ուր յետ կրածեցի ովզագութեամբ մէկնեցաւ Հայր Մին զէպի Հայախ, ուրիշ նաև պիտի առնէ և Եւրոպայի ինչ ինչ Երկրիներ հանդիպել եւ քը Աղոյայէն Օսօն Մարի շոփնաւով պիտի մինին իր մեմբը:

\* Յունիս 17 ԱՐ. — Տեղի ունեցաւ պաշտօնական բացումը Սրբուստէմի նոր կեղունական փոստայի գեղակիր չէնքին որ կը գտնուի Ս. Աթոռու վանքապատճեն չէնքիրուն թալ. Անձ արտօնիք վրայ, ազգան համայնքն, պաշտօնական հրաւերիք Ս. Պատրիարք Հայր Կողմէ ներկայ դանեւեցան Տ. Կերեր Վրդ. և Աւագ Թարգման Տ. Հայրիկ Վրդ.:

\* Յունիս 19 ԿԻ. — Ս. Պատարագը մատուցուեցաւ Մայր Տաճարին մէջ, ուր քարոզեց Տ. Եղիշէ Վրդ, Ներկայացուց Եղիս մարգարէ տեսահիւրք Քորերի վրայ, Եղիս միամութիւն ունեցած էր հաւատալու թէ բռնւն դորունէութեամբ ի զին աւատալու արիններաթեանց Աստուազէների համար ըստի կրնար տիրապետել տալ խորացէլին մէջ, Աստուած Քորերի տեսիւրով (Եթ Ներկայառքներ գրացնելով ոչ թէ կրակին, մորիկին ու

երկրաշարժին մէջ այլ մելոյ զեփիւրի մը մէջ) հասկցուց Եղիսային և ամբողջ աշխարհին թէ տարբեր է իր գործեյու եղանակը, մարդեղութիւնը կամ Քրիստոսի գործունէութիւնը այդ տեսիւրին իրականացումը եղաւ, ոչ թէ օրէնքի ու վրեժին դրութեան միջոցաւ՝ այլ սիրով և հեղութեամբ, թագաւորեցնել Աստուածոյ կամքը սիրտերուն մէջ:

\* Յունիս 20 ԲՀ. — Ս. Հայփամիեանց յիշատակների առթիւ, որ տօնն է Ս. Աթոռու մարդապահներուն, յատուկ Ս. Պատարագ մատուցուեցաւ Ս. Հրեշտակապետուն Եկեղեցիի մէջ, որուն շըշակաբըք կը բնակին մայրապահները:

\* Յունիս 26 ԿԻ. — Տօն Կարափիկ Ս. Էջմանձիր. Մայր Տաճարի մէջ կատարուած հանդիպութիւր Ս. Պատարագի մնթացքին խօսեցաւ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր, որ սրտագրի շեշտով պահացոց օրուան Տօնին խորուրդը և կոչ ուղղեց հաւատացեալիւրուն որ խմբուին որդիկան սիրով իրենց Մայրենի Եկեղեցւոյն շուշը. ողեկորհց յիշատակը Հոգելոյց վեհ. Հայրապահներն և անոր նուուրուն համար իմիտունական հանդիսաւ մաղթեցի, Յաւառ Ս. Պատարագին տեղի ունեցաւ Հոգենանգուտեան պաշտօն ի հանդիսաւ հոգւոյ Հանգուցեալ Վեհ. Հայրապետին, հանդիսապետութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր: Անձին վրայ, ինչպէս երկուան նախառանակն նոյնպէս այսօրուան Ս. Պատարագին և Հոգենանգուտեան ժաման կտեղուած էր Հայրապետական Աթոռ մը մե շըրպով ժամկուած: Հոգենանգիստը եղաւ յոյժ ժանր և պատուիլ:

\* Յունիս 27 ԲՀ. — Տ. Աթոռվիր Վրդ. Մանուկինմէկնեցաւ Աթորիա, յատաշիկայ տարուան համար Ժան. Վարժարանի աշակերտներ ընտրելու պաշտօնութ:

## Տ Խ Ր Ո Ւ Կ Ւ Ւ

Ցաւով կ'արձանագրենք մահը «Սիոնի Երեմենի աշխատակից Տիկին Պրոնիսլովս Կ. Քեօփրիւլեանի, Վարչաւիոյ մէջ տեղի ունեցած՝ Եներկայ տարւոյ Ապրիլի 11 ին: Մեռ Ելական կարգը կատարուած է Լվովի հայոց մայր Եկեղեցիին մէջ, իսկ բաղումը՝ ազգային գերեզմանատան մէջ: Հազիւ 47 տարեկան, զնի զայցած է ան սրբ հիւանդուրեան: — Աղբացեալը, ծագմամբ բոլոնուին, ամոռանցաց էր հայազգի Պ. Կուրապետք Քեօփրիւլեանի նես, որ Լվովի Տաղաքավետութեան հատարագեսներու է: Անեն բարձր զարգացում, եւ, իր Երածանական աւարտանին առիւ, տացած էր «Տօքրօր Փիլիսոփայութեան» տիտղոսը Լվովի հանալսարանին: Սուրբ էր իր ամեւանց մարտենի լեզուն, զոր եւ կը գրէր: Իրն էր հայերեն հայ Երածուութեան վրայ գորուած այն յօդուածին, որ Երածանական «Սիոնի 1934 Մարտի թիւին մէջ: — Սեր խորին ցաւակցութիւնը կը յայնենք իր պատուական ամուսնոյն եւ բոլոր սպակիր պարագայից: